

# AMTSBLATT

## der Stadt Oranienbaum-Wörlitz



mit den Ortschaften Brandhorst, Gohrau,  
Griesen, Horstdorf, Kakau, Oranienbaum, Rehsen,  
Riesigk, Vockerode und Wörlitz

6. Jahrgang, Nummer 8

Mittwoch, der 3. August 2016

## Inhalt

### Inhaltsverzeichnis

#### Amtlicher Teil

- Wichtige Rufnummern
- Strafverteidiger Notdienste
- Sprechzeiten der Ortsbürgermeister
- Sprechstunden der Polizei

Seite 1  
Seite 2  
Seite 2  
Seite 2

#### Stadt Oranienbaum-Wörlitz

- Anwohnerinformation
- Information Ordnungsamt
- Anmeldepflicht Hundebesitzer
- Beschluss Änderung Kalkulation Beitrags-  
satz 2014 wiederkehrender Beiträge  
OT Stadt Wörlitz
- Beschluss Änderung Satzung 2014  
wiederkehrender Beiträge OT Stadt Wörlitz
- Beschluss Änderung Kalkulation Beitrags-  
satz 2015 wiederkehrender Beiträge  
OT Stadt Wörlitz
- Beschluss Änderung Satzung 2015  
wiederkehrender Beiträge OT Stadt Wörlitz

Seite 2  
Seite 3  
Seite 3  
Seite 3  
Seite 5  
Seite 6  
Seite 7

- Beschluss Änderung Kalkulation Beitrags-  
satz 2015 wiederkehrender Beiträge OT Rehsen
- Beschluss Änderungssatzung 2015  
wiederkehrender Beiträge OT Rehsen
- Bekanntmachung Aufstellung 1. Änderung  
Bebauungsplan Nr. 11 Krähenberg
- Altersjubilare

Seite 8  
Seite 10  
Seite 11  
Seite 11

#### Landkreis Wittenberg

- Gartenreichtag
- Öffnungszeiten Bürgerbüro des Landkreises

Seite 12  
Seite 16

#### Kirchliche Nachrichten

Seite 16

#### Notdienste Arzt +Zahnarzt

Seite 18

#### Vereine und Verbände

Seite 18

## Amtlicher Teil

### Wichtige Rufnummern

Notrufe		- während Dienstzeit	03923 610415
FFw-Rettungsdienst	112	- außerhalb der Dienstzeit	039207 95090
Polizei	110	Abwasser - WZV	034904 4160
Polizeistation Oranienbaum	034904 30180		0177 3245309
Landkreis Wittenberg	03491 479-0	Forstamt Annaburg	035385 3131
Einsatzleitstelle Landkreis	110	Stadt Oranienbaum-Wörlitz	
envia Störungs-Hotline	0800 2305070	Zentrale	034904 4030
MITGAS	0180 22009		034905 4020
Primacom-Kabelfernsehen	0341 42372000	Fax:	034904 40333
Verein Ein Heim für Tiere Dessau und Umgebung e. V.		Bereitschaftsdienst der Stadt Oranienbaum Wörlitz über	034905 40299
Schwarzer Stamm 11		Landkreis Wittenberg	
06842 Dessau-Roßlau	0340 2301831	Leitstelle	03491 19222
Wasser - Heidewasser GmbH			

## Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Montag	geschlossen
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Freitag	geschlossen

## Strafverteidiger-Notdienst des Anhaltischen Anwalt Vereins e. V.

Der Strafverteidiger-Notdienst ist unter den Rufnummern 0175 7833334 oder 0170 6422269 jeweils Montag - Donnerstag von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr und am Wochenende von Freitag 16.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr zu erreichen.

## Sprechstunden der Ortsbürgermeister

<b>Vockerode</b> Baumschulenweg 7 Ortsbürgermeister Renate Luckmann	Dienstag 16.00 - 18.00 Uhr Tel.: 034905 30482
<b>Wörlitz</b> Erdmannsdorffstr. 87 Ortsbürgermeister Kuno Wendt	Dienstag 17.00 - 18.00 Uhr Tel.: 034905 4020
<b>Riesigk</b> Wallstraße 26 Ortsbürgermeister Silvia Grune	Dienstag 17.00 - 18.00 Uhr Tel.: 034905 22199
<b>Gohrau</b> Kreisstr. 7 Ortsbürgermeister Walter Bölke	Dienstag 17.30 - 18.00 Uhr Tel.: 034905 20515
<b>Rehsen</b> Rehsener Str. 1 Ortsbürgermeister Holger Tehsmer	Donnerstag 17.00 - 18.00 Uhr Tel.: 034905 20403
<b>Oranienbaum</b> Franzstr. 1 Ortsbürgermeister Michael Marks	Dienstag 16.00 - 18.00 Uhr Tel.: 034904 4030
<b>Brandhorst</b> Lange Reihe Ortsbürgermeister Christel Förtsch	nach Vereinbarung Tel.: 034904 4030
<b>Kakau</b> Alte Schulstraße 10 Ortsbürgermeister	nach Vereinbarung Tel.: 034904 40321
<b>Horstdorf</b> Dorfstr. 112 Ortsbürgermeister Lars Dräger	Dienstag 17.00 - 18.00 Uhr Tel.: 034904 20201
<b>Griesen</b> Griesener Dorfstraße 36 Ortsbürgermeisterin Doris Graul	Dienstag 16.00 - 18.00 Uhr Tel.: 034905 20227

## Bekanntmachung Sprechstunden der Polizei

Die Regionalbereichsbeamten des Polizeireviere Wittenberg, Regionalbereich Oranienbaum-Wörlitz bieten seit Monat Mai **dienstags, in der Zeit von 15.00 bis 18.00 Uhr** im Ordnungsamt, Zimmer 4 im Rathaus, Franzstraße 1 in Oranienbaum-Wörlitz Sprechstunden an.

Während dieser Zeit können sich Bürger der Stadt Oranienbaum-Wörlitz persönlich an die Regionalbereichsbeamten wenden.

Ebenfalls können Bürger des OT Stadt Wörlitz und OT Vockerode telefonisch einen Termin abstimmen.

Handy-Nr. 0170 360 9773

Handy-Nr. 0170 361 0651

Ansonsten sind die Regionalbereichsbeamten täglich von 6.00 Uhr bis 15.30 Uhr telefonisch erreichbar.

## Stadt Oranienbaum-Wörlitz

### Anwohnerinformation – Adventmarkt 2016

Sehr geehrte Anwohnerinnen, sehr geehrte Anwohner, am 25. bis 27. November findet in diesem Jahr im Bereich Wörlitzer Markt, Kirchgasse, Förstergasse der alljährliche Adventmarkt statt. Der Markt erfreut sich von Jahr zu Jahr immer mehr an Beliebtheit und die Anzahl der Besucher steigt stetig. Was für den Einen ein Vergnügen ist, ist für Sie als Anwohner mit Unannehmlichkeiten verbunden.

Wir möchten Sie hiermit um Ihr Verständnis bitten.

Das mit der steigenden Besucherzahl erhöhte Verkehrsaufkommen bedarf einer besonderen Logistik, um den Anforderungen an Ordnung und Sicherheit und den Regeln der Straßenverkehrsordnung gerecht zu werden.

Deshalb wird der Veranstaltungsbereich weiträumig gesperrt. Ab den Einmündungen ehemalige Bäckerei Elster und Parkhotel wird für Fahrzeuge aller Art am Freitag, Samstag und Sonntag jeweils von 10.00 bis 19.00 Uhr gesperrt sein.

Zur Gewährleistung der Ordnung und Sicherheit wird es in diesem Jahr keine Sondergenehmigungen für Anwohner/innen zur Befahrbarkeit des gesperrten Bereiches geben können.

Sollte es sein, dass Sie in dieser Zeit Ihr Fahrzeug benutzen möchten, bitten wir Sie, es rechtzeitig außerhalb des gesperrten Bereiches zu parken. Wir bieten Ihnen an, Ihr Fahrzeug auf dem Parkplatz „Festplatz“ am Sportlerheim kostenfrei abzustellen.

Für Flucht- und Rettungswege müssen die Parkmöglichkeiten in der Innenstadt durch zusätzliche Parkverbote und eingeschränkte Halteverbote begrenzt werden.

Im Bereich Bergstückenweg - Mühlweg - Bahnhofstraße wird das Parken verboten sein. Anders als in den Vorjahren ist dieser Bereich befahrbar, jedoch befinden Sie sich dort mit Ihrem Fahrzeug in einer Zone eingeschränktes Halteverbot. Sie dürfen dort lediglich zum Ein- und Aussteigen und zum Be- und Entladen halten. Wer länger als 3 Minuten hält, der parkt. Dieses wäre dann ein Bußgeldtatbestand und wird geahndet.

Wir weisen darauf hin, dass Kräfte des Ordnungsamtes sowie die Regionalbereichsbeamten der Polizei an allen drei Veranstaltungstagen vor Ort sein werden und die getroffenen Regelungen durchsetzen werden.

Weitere Informationen werden wir mit dem Amtsblatt, Ausgabe 09/2016 veröffentlichen.

Hochachtungsvoll



Ihr Bürgermeister, Uwe Zimmermann



**Beschlussvorschlag**

Dem Stadtrat wird empfohlen die nachstehende 1. Änderung der Kalkulation des Beitragsatzes 2014 zur „Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz“ und zur „1. Änderung der Satzung zur Festsetzung des Beitragsatzes betreffend der Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz für das Jahr 2014“, wie folgt zu beschließen:

Beitragspflichtiger Gesamtaufwand 2014	47.811,79 EUR
Beitragsfähige Kosten 2014	<b>47.811,79 EUR</b>
darunter:	
Gemeindeanteil (36,00 %)	17.212,24 EUR
Anteil der Beitragspflichtigen (64,00 %)	30.599,55 EUR
Summe der Geschossflächeneinheiten	<b>294.968,37 m<sup>2</sup></b>
Beitragsatz der Anlieger	<b>0,1037 EUR/m<sup>2</sup></b>

**Beschluss: 060/2016**

Der Stadtrat beschließt die nachstehende 1. Änderung der Kalkulation des Beitragsatzes 2014 zur „Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz“ und zur „1. Änderung der Satzung zur Festsetzung des Beitragsatzes betreffend der Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz für das Jahr 2014“, wie folgt:

Beitragspflichtiger Gesamtaufwand 2014	47.811,79 EUR
Beitragsfähige Kosten 2014	<b>47.811,79 EUR</b>
darunter:	
Gemeindeanteil (36,00 %)	17.212,24 EUR
Anteil der Beitragspflichtigen (64,00 %)	30.599,55 EUR
Summe der Geschossflächeneinheiten	<b>294.968,37 m<sup>2</sup></b>
Beitragsatz der Anlieger	<b>0,1037 EUR/m<sup>2</sup></b>



*[Handwritten Signature]*  
 Schmidt  
 erster stellvertretender Vorsitzender  
 des Stadtrates der Stadt  
 Oranienbaum-Wörlitz

**Kalkulationsübersicht**

**Projekt:** Wörlitz  
**Kalkulation:** 2014 - Endabrechnung  
**Aktenzeichen:** 60  
**Fertigstellung:**

**Kalkulationseinstellungen**

Währung: EURO  
 Satzung: Wörlitz (ab 2014)  
 letzte Kalkulation: jan illmer - 17.06.2016  
 Erschließungsfunktion: Standard

**Aufwandsarten und Anteile der Beitragspflichtigen lt. Satzung**

<u>Konto</u>	<u>Aufwandsart</u>	<u>Verteilung</u>	<u>Anteil der Beitragspflichtigen</u>
K1	Jahresinvestitionen	100.00% nach Geschossfläche	64.00%

**Berechnung des umlagefähigen Aufwandes:**

<u>Aufwandsart</u>	<u>Aufwand</u>	<u>Fördermittel</u>	<u>Gemeinde - Soll</u>	<u>Gemeinde - Ist</u>	<u>Umlage</u>
Jahresinvestitionen	47811.79		17 212.24	17 212.24	30 599.55
Summe	47811.79		17 212.24	17 212.24	30 599.55

**Details zur Kalkulation**

<u>Aufwandart</u>	<u>Maßstab</u>	<u>Anteil %</u>	<u>Umlage</u>	<u>Einheiten</u>	<u>Einheitsbetrag</u>
Jahresinvestitionen	Geschossfläche	100.00	30 599.55	294 968.37	0.10373840
Summe Einheitsbeträge			0.00	0.00	0.10373840

**Kostenaufstellung nach Kostenträgern:**

<u>Kostenträger</u>	<u>Betrag - Soll</u>	<u>Betrag - Ist</u>
Aufwand: Jahresinvestitionen		47 811.79
Gemeindeanteil lt. Satzung	17 212.24	0.00
Gemeindeanteil nach Abzug der Förderung		17 212.24
Umlage		30 599.55
Gemeindeanteil aus übergroßen Grundstücken		1 960.69
a) Summe Gemeindeanteil lt. Satzung		17 212.24
b) Summe Gemeindeanteil nach Abzug der Förderung		17 212.24
c) Summe Gemeindeanteil aus übergroßen Grundstücken		1 960.69
Summe Gemeindeanteile (b+c)		19 172.93

# 1. Änderung der Satzung zur Festsetzung des Beitragssatzes betreffend der Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz für das Jahr 2014

Auf Grundlage der §§ 5 und 8 des Kommunalverfassungsgesetzes für das Land Sachsen-Anhalt (KVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 17. Juni 2014 (GVBl. LSA S. 288) i. V. m. §§ 2, 6 und 6a des Kommunalabgabengesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (KAG LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 13.12.1996 (GVBl. LSA S. 405), zuletzt geändert durch Gesetz vom 17. Juni 2016 (GVBl. LSA S. 202), sowie des § 12 der Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz in der Fassung vom 16.12.2014 (veröffentlicht im Amtsblatt der Stadt Oranienbaum-Wörlitz vom 23.12.2014 hat der Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz in seiner Sitzung am 12.07.2016 folgende 1. Änderung der Satzung zur Festsetzung des Beitragssatzes für das Jahr 2014 beschlossen:

**§ 1**

Der Gemeindeanteil für die Ortschaft Stadt Wörlitz am betragsfähigen Gesamtinvestitionsaufwand beträgt **36,00 %**.

**§ 2**

Aus der geänderten Kalkulation ergibt sich ein Beitragssatz für das Jahr 2014 in Höhe von **0,1037 €/m<sup>2</sup> Geschossfläche**.

**§ 3**

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntgabe in Kraft.

Oranienbaum-Wörlitz, den 13.07.2016

  
Zimmermann  
Bürgermeister



Sitzungsvorlage für den Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

Top: 15 öffentlich:  nichtöffentlich:

Sitzungsvorlage Nr.: 0123/16

Sitzungsdatum: 12.07.2016

Betreff: Beratung und ggf. Beschlussfassung 1. Änderung der Satzung zur Festsetzung des Beitragssatzes 2014 der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz

Gegenstand: Anhörung zur Beitragsatzsatzung

Sachbearbeiter: Herr Illmer

Anlagen: Bauamt  
Satzungsentwurf

Beratungsfolge	Sitzungsdatum	öf	nbf	Vertreter		Abstimmungsergebnis		An- hörung	
				gewählt	anwesend	ja	nein		enth.
1 OT Wörlitz	04.07.2016	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	8	6	6	0	0	<input type="checkbox"/>
2 Stadtrat	12.07.2016	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	21	16	12	1	3	0

Verfahrensvermerk: Ausschluss von der Beratung und Abstimmung Aufgrund des § 33 KVG LSA

**Begründung:**

Im Ergebnis der geänderten Kalkulation der feststehenden Kosten ist entsprechend der Beitragssatz für das Jahr 2014 neu festzusetzen.

Gemäß § 12 der Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz wird in einer gesonderten Satzung auf Grundlage der jährlichen Investitionsaufwendungen, der Beitragssatz beschlossen.

**Finanzielle Auswirkungen**

Bemerkungen:  ja  nein

**Beschlussvorschlag**

Dem Stadtrat wird empfohlen, die 1. Änderung der Satzung zur Festsetzung des Beitragssatzes betreffend der Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz für das Jahr 2014 mit einem Beitragssatz in Höhe von 0,1037 EUR/m<sup>2</sup> Geschossfläche zu beschließen.

**Beschluss: 061/2016**

Der Stadtrat beschließt, die 1. Änderung der Satzung zur Festsetzung des Beitragssatzes betreffend der Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz für das Jahr 2014 mit einem Beitragssatz in Höhe von 0,1037 EUR/m<sup>2</sup> Geschossfläche.



Schmidt  
erster stellvertretender Vorsitzender  
des Stadtrates der Stadt  
Oranienbaum-Wörlitz



Sitzungsvorlage für den Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

öffentlich:  nichtöffentlich:

Top: 16  
Sitzungsvorlage Nr.: 0124/16  
Sitzungsdatum: 12.07.2016

Beratung und ggf. Beschlussfassung der 1. Änderung zur Kalkulation des Beitragssatzes 2015 - Erhebung wiederkehrender Straßenausbaubeiträge der Stadt Oranienbaum-Wörlitz Ortschaft Stadt Wörlitz

Gegenstand:  
Sachbearbeiter: Herr Illmer Bauamt  
Anlagen: Kalkulationsübersicht, Projektkostenübersicht

Beratungsfolge	Sitzungsdatum	öf	Vertreter		Abstimmungsergebnis		An- hefung	
			gewählt	anwesend	ja	nein		enth.
1 OT Wörlitz	04.07.2016	<input checked="" type="checkbox"/>	8	6	6	0	0	<input type="checkbox"/>
2 Stadtrat	12.07.2016	<input checked="" type="checkbox"/>	21	16	12	1	3	0

Verfahrensvermerk: Ausschluss von der Beratung und Abstimmung aufgrund des § 33 KVG LSA

**Begründung:**

Gemäß § 12 der Satzung über die Erhebung wiederkehrender Straßenausbaubeiträge der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz wird in einer gesonderten Satzung auf Grundlage der jährlichen Investitionsaufwendungen der Beitragssatz beschlossen. Dies erfolgte mit Beschluss 108/2015 (veröffentlicht im Amtsblatt der Stadt Oranienbaum-Wörlitz Nr. 12/2015 vom 02. Dezember 2015) durch den Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz in seiner Sitzung am 17.11.2015.

Aufgrund der nachfolgenden Änderungen ist die Kalkulation des Beitragssatzes 2015 und die Beitragssatzung 2015 zur Erhebung wiederkehrender Straßenausbaubeiträge der Stadt Oranienbaum-Wörlitz für die Ortschaft Stadt Wörlitz neu zu fassen.

Alle Grundstücke für die rückwirkend in satzungslöser Zeit einmalige Straßenausbaubeiträge erhoben wurden und diese Grundstücke gleichzeitig in der Verteilerfläche zur Erhebung wiederkehrender Straßenausbaubeiträge (da mehrfach erschlossen) liegen, werden gemäß § 6a Abs. 7 KAG LSA und § 16 Abs. 1 der Rahmensezung über die Erhebung wiederkehrender Straßenausbaubeiträge bei der Verteilung wiederkehrender Straßenausbaubeiträge für den in der Satzung bestimmten Zeitraum nicht berücksichtigt. Dies gilt auch, wenn diese Grundstücke gleichzeitig an einer Straße liegen, in welcher wiederkehrende Straßenausbaubeiträge erhoben werden müssten. Die Summe der **Geschossflächeneinheiten** reduziert sich somit von 350.261,67 m<sup>2</sup> auf **294.968,37 m<sup>2</sup>**.

Weiterhin gingen am Ende des Kalenderjahres 2015 noch Unternehmensschlussrechnungen ein, welche dem Beitragssatz 2015 zuzurechnen sind. Folglich erhöhte sich hierdurch der **Gesamtaufwand 2015** von 339.751,87 EUR auf **355.107,13 EUR** sowie die **beitragsfähigen Kosten** von 217.441,20 EUR auf **227.268,56 EUR**. Der **Gemeindeanteil** stieg von 122.310,67 EUR auf **127.838,57 EUR** an.

Aus den voran bezeichneten Gründen erhöht sich der **Beitragssatz 2015** von 0,6207 EUR/m<sup>2</sup> auf **0,7705 EUR/m<sup>2</sup>**.

**Finanzielle Auswirkungen**  ja  nein  
**Bemerkungen:**

**Beschlussvorschlag**

Dem Stadtrat wird empfohlen, die nachstehende 1. Änderung der Kalkulation des Beitragssatzes 2015 zur „Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz“ und zur „1. Änderung der Satzung zur Festsetzung des Beitragssatzes betreffend der Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz für das Jahr 2015“, wie folgt zu beschließen:

Beitragspflichtiger Gesamtaufwand 2015  
Beitragsfähige Kosten 2015  
darunter:  
Gemeindeanteil (36,00 %)  
Anteil der Beitragspflichtigen (64,00 %)

355.107,13 EUR  
355.107,13 EUR  
127.838,57 EUR  
227.268,56 EUR

Summe der Geschossflächeneinheiten  
Beitragssatz der Anlieger

**294.968,37 m<sup>2</sup>**  
**0,7705 EUR/m<sup>2</sup>**

**Beschluss: 062/2016**

Der Stadtrat beschließt die nachstehende 1. Änderung der Kalkulation des Beitragssatzes 2015 zur „Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz“ und zur „1. Änderung der Satzung zur Festsetzung des Beitragssatzes betreffend der Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz für das Jahr 2015“ wie folgt:

Beitragspflichtiger Gesamtaufwand 2015  
Beitragsfähige Kosten 2015  
darunter:  
Gemeindeanteil (36,00 %)  
Anteil der Beitragspflichtigen (64,00 %)

355.107,13 EUR  
355.107,13 EUR  
127.838,57 EUR  
227.268,56 EUR

Summe der Geschossflächeneinheiten  
Beitragssatz der Anlieger

**294.968,37 m<sup>2</sup>**  
**0,7705 EUR/m<sup>2</sup>**



Schmidt  
erster stellvertretender Vorsitzender  
des Stadtrates der Stadt  
Oranienbaum-Wörlitz



**Kalkulationsübersicht**

Projekt: **Wörlitz**  
 Kalkulation: **2015 - Endabrechnung**  
 Aktenzeichen: **60**  
 Fertigstellung:

**Kalkulationseinstellungen**

Währung: **EURO**  
 Satzung: **Wörlitz (ab 2014)**  
 letzte Kalkulation: **jan illmer - 17.06.2016**  
 Erschließungsfunktion: **Standard**

**Aufwandsarten und Anteile der Beitragspflichtigen lt. Satzung**

Konto	Aufwandsart	Verteilung	Anteil der Beitragspflichtigen
999	nicht umlagefähige Kosten	0.00% nach Geschossfläche	0.00%
K1	Jahresinvestitionen	100.00% nach Geschossfläche	64.00%

**Berechnung des umlagefähigen Aufwandes:**

Aufwandsart	Aufwand	Fördermittel	Gemeinde - Soll	Gemeinde - Ist	Umlage
Jahresinvestitionen	355107.13		127 838.57	127 838.57	227 268.56
nicht umlagefähige Kosten	13140.07		13 140.07	13 140.07	0.00
Summe	368247.20		140 978.64	140 978.64	227 268.56

**Details zur Kalkulation**

Aufwandart	Maßstab	Anteil %	Umlage	Einheiten	Einheitsbetrag
Jahresinvestitionen	Geschossfläche	100.00	227 268.56	294 968.37	0.77048452
Summe Einheitsbeträge			0.00	0.00	0.77048452

**Kostenaufstellung nach Kostenträgern:**

Kostenträger	Betrag - Soll	Betrag - Ist
Aufwand: nicht umlagefähige Kosten		13 140.07
Gemeindeanteil lt. Satzung	13 140.07	0.00
Gemeindeanteil nach Abzug der Förderung		13 140.07
Umlage		0.00
Aufwand: Jahresinvestitionen		355 107.13
Gemeindeanteil lt. Satzung	127 838.57	0.00
Gemeindeanteil nach Abzug der Förderung		127 838.57
Umlage		227 268.56
Gemeindeanteil aus übergroßen Grundstücken		14 562.43
a) Summe Gemeindeanteil lt. Satzung		140 978.64
b) Summe Gemeindeanteil nach Abzug der Förderung		140 978.64
c) Summe Gemeindeanteil aus übergroßen Grundstücken		14 562.43
Summe Gemeindeanteile (b+c)		155 541.07

Sitzungsvorlage für den Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

öffentlich:  nichtöffentlich:

Sitzungsvorlage Nr.: **0125/16**

Sitzungsdatum: **12.07.2016**

Beratung und ggf. Beschlussfassung **1. Änderung der Satzung zur Festsetzung des Beitragssatzes 2015 der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz**

Gegenstand: **Anhörung zur Beitragssatzsetzung**

Sachbearbeiter: **Herr Illmer**

Anlagen: **Satzungsentwurf**

Bauamt

Beratungsfolge	Sitzungsdatum	öf	nöt	Vertreter		Abstimmungsergebnis		Anhörung
				gewählt	anwesend	ja	nein	
1 OT Wörlitz	04.07.2016	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	8	6	0	0	<input type="checkbox"/>
2 Stadtrat	12.07.2016	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	21	16	12	1	3

Verfahrensvermerk: Ausschluss von der Beratung und Abstimmung aufgrund des § 33 KVG LSA.

**Begründung:**

Im Ergebnis der geänderten Kalkulation der feststehenden Kosten ist entsprechend der Beitragssatz für das Jahr 2015 neu festzusetzen.

Gemäß § 12 der Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz wird in einer gesonderten Satzung, auf Grundlage der jährlichen Investitionsaufwendungen, der Beitragssatz beschlossen.

Finanzielle Auswirkungen:  ja  nein

Bemerkungen:

**Beschlussvorschlag**

Dem Stadtrat wird empfohlen, die 1. Änderung der Satzung zur Festsetzung des Beitragssatzes betreffend der Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz für das Jahr 2015 mit einem Beitragssatz in Höhe von 0,7705 EUR/m<sup>2</sup> Geschossfläche zu beschließen.

**Beschluss: 063/2016**

Der Stadtrat beschließt die 1. Änderung der Satzung zur Festsetzung des Beitragssatzes betreffend der Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz für das Jahr 2015 mit einem Beitragssatz in Höhe von 0,7705 EUR/m<sup>2</sup> Geschossfläche.



*[Signature]*  
 Schmidt  
 erster stellvertretender Vorsitzender  
 des Stadtrates der Stadt  
 Oranienbaum-Wörlitz

# 1. Änderung der Satzung zur Festsetzung des Beitragssatzes betreffend der Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz für das Jahr 2015

Auf Grundlage der §§ 5 und 8 des Kommunalverfassungsgesetzes für das Land Sachsen-Anhalt (KVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 17. Juni 2014 (GVBl. LSA S. 288) i. V. m. §§ 2, 6 und 6a des Kommunalabgabengesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (KAG LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 13.12.1996 (GVBl. LSA S. 405), zuletzt geändert durch Gesetz vom 17. Juni 2016 (GVBl. LSA S. 202), sowie des § 12 der Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Stadt Wörlitz in der Fassung vom 16.12.2014 (veröffentlicht im Amtsblatt der Stadt Oranienbaum-Wörlitz vom 23.12.2014 hat der Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz in seiner Sitzung am 12.07.2016 folgende 1. Änderung der Satzung zur Festsetzung des Beitragssatzes für das Jahr 2015 beschlossen:

### § 1

Der Gemeindeanteil für die Ortschaft Stadt Wörlitz am beitragsfähigen Gesamtinvestitionsaufwand beträgt **36,00 %**.

### § 2

Aus der geänderten Kalkulation ergibt sich ein Beitragssatz für das Jahr 2015 in Höhe von **0,7705 €/m<sup>2</sup> Geschossfläche**.

### § 3

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntgabe in Kraft.

Oranienbaum-Wörlitz, den 13.07.2016



*[Signature]*  
Zimmermann  
Bürgermeister

Sitzungsvorlage für den Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

Top: 18  
Sitzungsvorlage Nr.: öffentlich:  : nichtöffentlich:   
Sitzungsdatum: 01.07/16 12.07.2016  
Betreff: Beratung ggf. Beschlussfassung über die Änderung der Kalkulation des Beitragssatzes zur Erhebung wiederkehrender Straßenausgabebeiträge der Stadt Oranienbaum-Wörlitz für die Ortschaft Rehßen 2015  
Gegenstand: Herr Illmer  
Sachbearbeiter: Bauamt  
Anlagen: Kalkulationsübersicht

Beratungsfolge	Sitzungsdatum	öf	nöt	Vertreter		Abstimmungsergebnis			An- hörig
				gewählt	anwesend	ja	nein	enth.	
1 OT Rehßen	13.06.2016	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5	4	4	0	0	<input type="checkbox"/>
2 Stadtrat	12.07.2016	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0	16	12	1	3	0

Verfahrensvermerk: Ausschluss von der Beratung und Abstimmung Aufgrund des § 33 KVG LSA.

**Begründung:**

Gemäß § 12 der Satzung über die Erhebung wiederkehrender Straßenausgabebeiträge der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Rehßen wird in einer gesonderten Satzung auf Grundlage der jährlichen Investitionsaufwendungen der Beitragssatz beschlossen. Die im Haushaltsjahr 2015 tatsächlich verausgabten Mittel betragen 57.672,11 EUR, zur Beitragssatzermittlung werden die beitragsfähigen Kosten in Höhe von 37.486,87 EUR zu Grunde gelegt.

Der Gemeindeanteil für die Ortschaft Rehßen am beitragsfähigen Aufwand beträgt 35,00 %.

Aufgrund veränderter Grundstücksbewertungen in der Abrechnungseinheit, reduziert sich die Summe Geschossflächeneinheiten. Entsprechend sind die Kosten zur Ermittlung des Beitragssatzes der Anlieger neu zu kalkulieren.

**Finanzielle Auswirkungen**  ja  nein

**Bemerkungen:**

**Beschlussvorschlag**

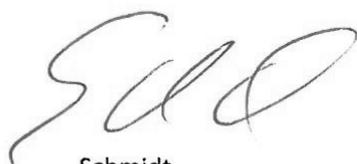
Dem Stadtrat wird empfohlen, die nachstehende Änderung der Kalkulation des Gesamtaufwandes 2015 zur „Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Rehßen“ und zur „1. Änderungssatzung zur Festsetzung des Beitragssatzes betreffend der Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Rehßen für das Jahr 2015“, wie folgt zu beschließen:

Gesamtaufwand 2015	57.672,11 EUR
Beitragsfähige Kosten 2015	<b>37.486,87 EUR</b>
darunter:	
Gemeindeanteil (35,00 %)	20.185,24 EUR
Anteil der Beitragspflichtigen (65,00 %)	37.486,87 EUR
Summe der Geschossflächeneinheiten	<b>110.128,54 m<sup>2</sup></b>
Beitragssatz der Anlieger	<b>0,3403 EUR/m<sup>2</sup></b>

**Beschluss: 064/2016**

Der Stadtrat beschließt die nachstehende Änderung der Kalkulation des Gesamtaufwandes 2015 zur „Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Rehsen“ und zur „1. Änderungssatzung zur Festsetzung des Beitragssatzes betreffend der Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Rehsen für das Jahr 2015“ wie folgt:

Gesamtaufwand 2015	57.672,11 EUR
Beitragsfähige Kosten 2015	<b>37.486,87 EUR</b>
darunter:	
Gemeindeanteil (35,00 %)	20.185,24 EUR
Anteil der Beitragspflichtigen (65,00 %)	37.486,87 EUR
Summe der Geschossflächeneinheiten	<b>110.128,54 m<sup>2</sup></b>
Beitragssatz der Anlieger	<b>0,3403 EUR/m<sup>2</sup></b>



Schmidt  
 erster stellvertretender Vorsitzender  
 des Stadtrates der Stadt  
 Oranienbaum-Wörlitz



**Kalkulationsübersicht**

**Projekt:** Rehsen - Neubau Straßenbeleuchtung - 1. und 2. BA  
**Kalkulation:** Beitragssatzermittlung - Straßenbeleuchtung 1. und 2. BA  
**Aktenzeichen:** 4.0.6/Reh-StrBel  
**Fertigstellung:**

**Kalkulationseinstellungen**

Währung: EURO  
 Satzung: Rehsen - wStrB 2015  
 letzte Kalkulation: jan illmer - 24.05.2016  
 Erschließungsfunktion: Standard

**Aufwandsarten und Anteile der Beitragspflichtigen lt. Satzung**

<u>Konto</u>	<u>Aufwandsart</u>	<u>Verteilung</u>	<u>Anteil der Beitragspflichtigen</u>
K1	Jahresinvestitionen	100.00% nach Geschossfläche	65.00%

**Berechnung des umlagefähigen Aufwandes:**

<u>Aufwandsart</u>	<u>Aufwand</u>	<u>Fördermittel</u>	<u>Gemeinde - Soll</u>	<u>Gemeinde - Ist</u>	<u>Umlage</u>
Jahresinvestitionen	57672.11		20 185.24	20 185.24	37 486.87
Summe	57672.11		20 185.24	20 185.24	37 486.87

**Details zur Kalkulation**

<u>Aufwandart</u>	<u>Maßstab</u>	<u>Anteil %</u>	<u>Umlage</u>	<u>Einheiten</u>	<u>Einheitsbetrag</u>
Jahresinvestitionen	Geschossfläche	100.00	37 486.87	110 128.54	0.34039199
Summe Einheitsbeträge			0.00	0.00	0.34039199

**Kostenaufstellung nach Kostenträgern:**

<u>Kostenträger</u>	<u>Betrag - Soll</u>	<u>Betrag - Ist</u>
Aufwand: Jahresinvestitionen		57 672.11
Gemeindeanteil lt. Satzung	20 185.24	0.00
Gemeindeanteil nach Abzug der Förderung		20 185.24
Umlage		37 486.87
Gemeindeanteil aus übergroßen Grundstücken		3 958.61
a) Summe Gemeindeanteil lt. Satzung		20 185.24
b) Summe Gemeindeanteil nach Abzug der Förderung		20 185.24
c) Summe Gemeindeanteil aus übergroßen Grundstücken		3 958.61
Summe Gemeindeanteile (b+c)		24 143.85

Sitzungsvorlage für den Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

öffentlich:  nichtöffentlich:

Sitzungsvorlage Nr.: 0108/16  
Sitzungsdatum: 12.07.2016

Betreff: Beratung ggf. Beschlussfassung über die 1. Änderungssatzung zur Festsetzung des Beitragssatzes der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Rehßen

Gegenstand: Herr Illmer  
Sachbearbeiter: Satzungsentwurf  
Anlagen: Bauamt

Beratungsfolge	Sitzungsdatum	öf	nÖf	Vertreter gewählt anwesend		Abstimmungsergebnis		An- hörig	
				ja	nein	ja	nein		enth.
1 OT Rehßen	13.06.2016	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5	4	4	0	0	<input type="checkbox"/>
2 Stadtrat	12.07.2016	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	21	16	12	1	3	0

\* Verfahrnsvermerk: Ausschluss von der Beratung und Abstimmung Aufgrund des § 33 KVG LSA

**Begründung:**

Im Ergebnis der geänderten Kalkulation der feststehenden Kosten ist entsprechend der Beitragssatz für das Jahr 2015 erneut festzusetzen.  
Gemäß § 12 der Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Rehßen wird in einer gesonderten Satzung, auf Grundlage der jährlichen Investitionsaufwendungen, der Beitragssatz beschlossen.

**Finanzielle Auswirkungen**  ja  nein

**Bemerkungen:**

**Beschlussvorschlag**

Dem Stadtrat wird empfohlen, die 1. Änderungssatzung zur Festsetzung des Beitragssatzes betreffend der Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Rehßen für das Jahr 2015 mit einem Beitragssatz in Höhe von 0,3403 EUR/m<sup>2</sup> Geschossfläche zu beschließen.

**Beschluss: 065/2016**

Der Stadtrat beschließt, die 1. Änderungssatzung zur Festsetzung des Beitragssatzes betreffend der Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Rehßen für das Jahr 2015 mit einem Beitragssatz in Höhe von 0,3403 EUR/m<sup>2</sup> Geschossfläche.



*[Signature]*  
Schmidt  
erster stellvertretender Vorsitzender  
des Stadtrates der Stadt  
Oranienbaum-Wörlitz

# 1. Änderungssatzung zur Festsetzung des Beitragssatzes betreffend der Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Rehßen für das Jahr 2015

Auf Grundlage der §§ 5 und 8 des Kommunalverfassungsgesetzes für das Land Sachsen-Anhalt (KVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 17. Juni 2014 (GVBl. LSA S. 288) i. V. m. §§ 2, 6 und 6a des Kommunalabgabengesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (KAG LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 13.12.1996 (GVBl. LSA S. 405), zuletzt geändert durch Gesetz vom 17. Juni 2016 (GVBl. LSA S. 202), sowie des § 12 der Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die Verkehrsanlagen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Geltungsbereich der Ortschaft Rehßen in der Fassung vom 18.11.2015 (veröffentlicht im Amtsblatt der Stadt Oranienbaum-Wörlitz vom 02.12.2015 hat der Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz in seiner Sitzung am 12.07.2016 folgende 1. Änderungssatzung zur Festsetzung des Beitragssatzes für das Jahr 2015 beschlossen:

**§ 1**

Der Gemeindeanteil für die Ortschaft Rehßen am beitragsfähigen Gesamtinvestitionsaufwand beträgt 35,00 %.

**§ 2**

Aus der geänderten Kalkulation ergibt sich ein Beitragssatz für das Jahr 2015 in Höhe von 0,3403 €/m<sup>2</sup> Geschossfläche.

**§ 3**

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntgabe in Kraft.

Oranienbaum-Wörlitz, den 13.07.2016



*[Signature]*  
Zimmermann  
Bürgermeister

## Amtliche Bekanntmachung

### Aufstellung der 1. Änderung des Bebauungsplanes der Innenentwicklung Nr. 11 „Krähenberg“, Oranienbaum-Wörlitz im OT Stadt Oranienbaum nach § 1 Abs. 3 BauGB und Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz hat in seiner öffentlichen Sitzung am 12.07.2016 gemäß § 1 (3) BauGB die Aufstellung der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 11 „Krähenberg“, im OT Oranienbaum als Bebauungsplan der Innenentwicklung gemäß § 13a BauGB beschlossen. Dieser Beschluss wird hiermit bekannt gemacht. Die städtebauliche Zielstellung besteht in der Festsetzung eines Sonstigen Sondergebietes für eine Fotovoltaikfreiflächenanlage anstelle überwiegend bisher festgesetzter Gewerbegebiete.

Es erfolgt eine beschleunigte Verfahrensdurchführung nach § 13a (1) Nr. 1 i. V. m. § 13 (2) und (3) Satz 1 BauGB. Von der Umweltprüfung gemäß § 2 (4) BauGB, vom Umweltbericht nach § 2a BauGB und von der Angabe nach § 3 (2) Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, wird entsprechend abgesehen.

Der Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplanes der Innenentwicklung Nr. 11 „Krähenberg“, OT Oranienbaum mit Bearbeitungsstand 06.06.2016, bestehend aus der Planzeichnung mit textlichen Festsetzungen und der Begründung, wurde durch den Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz in der öffentlichen Sitzung am 12.07.2016 gebilligt und zur öffentlichen Auslegung nach § 3 (2) BauGB bestimmt.

Parallel dazu sollen gemäß § 4 (2) BauGB von den Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereiche durch die Planung berührt werden, Stellungnahmen zum Planentwurf und zur Begründung eingeholt werden.

Der Plangeltungsbereich der 1. Änderung des Bebauungsplanes der Innenentwicklung Nr. 11 „Krähenberg“, OT Oranienbaum ist auf der nachfolgenden Abbildung dargestellt:



Der Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplanes der Innenentwicklung Nr. 11 „Krähenberg“, OT Oranienbaum mit Begründung liegt in der Zeit vom

**11.08.2016 bis 12.09.2016**

in der Bauverwaltung der Stadt Oranienbaum-Wörlitz, Ortsteil Oranienbaum, Rathaus, Franzstr. 1 während folgender Zeiten:

Mo.	09.00 - 12.00 Uhr
Di.	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Mi.	09.00 - 12.00 Uhr
Do.	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Fr.	09.00 - 12.00 Uhr

zu Jedermanns Einsicht öffentlich aus. Während dieser Zeit können von Jedermann Stellungnahmen zu den u. g. Entwurfsunterlagen schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift vorgebracht oder abgegeben werden.

Die auszulegenden Unterlagen umfassen:

- Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplanes der Innenentwicklung Nr. 11 „Krähenberg“, OT Oranienbaum (Stand: 06.06.2016)
- Begründung zum Entwurf des Bebauungsplanes der Innenentwicklung Nr. 11 „Krähenberg“, OT Oranienbaum (Stand: 06.06.2016)
- Anlagen: Bebauungsplan Nr. 11 „Krähenberg“ in der Fassung der Bekanntmachung vom 05.07.2014  
Plan Biotop- und Nutzungstypen

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die 1. Änderung des Bebauungsplanes der Innenentwicklung Nr. 11 „Krähenberg“, OT Oranienbaum unberücksichtigt bleiben. Es wird ebenfalls darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber geltend gemacht hätten werden können.

Oranienbaum-Wörlitz, den 2016

Zimmermann  
Bürgermeister



<b>OT Brandhorst</b>		
am 16.08.	Frau Irmgard Noack	zum 85. Geburtstag
<b>OT Griesen</b>		
am 03.09.	Frau Marianne Hecht	zum 85. Geburtstag
<b>OT Kakau</b>		
am 01.09.	Herrn Erhard Guse	zum 80. Geburtstag
am 10.09.	Frau Renate Glaubig	zum 75. Geburtstag
<b>OT Oranienbaum</b>		
am 26.08.	Herrn Alex Reimann	zum 75. Geburtstag
am 30.08.	Herrn Werner Nozinski	zum 85. Geburtstag
am 01.09.	Herrn Helmut Scheibe	zum 70. Geburtstag
am 10.09.	Frau Lieselotte Salesch	zum 90. Geburtstag
am 13.09.	Herrn Alfred Maschke	zum 85. Geburtstag
<b>OT Vockerode</b>		
am 02.09.	Frau Johanna Große	zum 75. Geburtstag
am 02.09.	Frau Dietlinde Hosan	zum 90. Geburtstag
am 08.09.	Frau Anneliese Häusler	zum 70. Geburtstag
am 08.09.	Frau Gerlinde Stephan	zum 70. Geburtstag
am 14.09.	Herrn Werner Lüdigg	zum 75. Geburtstag
<b>OT Wörlitz</b>		
am 30.08.	Herrn Adolf Mattner	zum 80. Geburtstag
am 30.08.	Frau Sigrid Schalk	zum 70. Geburtstag
am 31.08.	Frau Ursula Weile	zum 80. Geburtstag
am 09.09.	Herrn Walter Fahle	zum 70. Geburtstag

## Landkreis Wittenberg



GARTENREICHTAG

Samstag, 13. August 2016

Gartenreich Dessau-Wörlitz

Gut gebaut - Bau.Kunst.Landschaft

### Einladung zu einem ganz besonderen Tag

Einmal im Jahr, am zweiten Sonnabend im August, erinnert der Gartenreichtag an den Geburtstag von Leopold III. Friedrich Franz von Anhalt-Dessau (10. August 1740). Besondere Veranstaltungen laden dazu ein, von Ort zu Ort zu ziehen und das Gartenreich des aufgeklärten Fürsten als Ganzes zu erleben.

An diesem Tag steht das Verbindende zwischen den Park- und Schlossanlagen, zwischen den Städten Dessau und Oranienbaum-Wörlitz im Vordergrund. Unter dem Motto „Gut gebaut - Bau. Kunst. Landschaft“ geben vielfältige Veranstaltungen Einblicke in das Gartenreich Dessau-Wörlitz - eine einzigartige Kulturlandschaft, die im Jahr 2000 mit dem Welterbestatus der UNESCO ausgezeichnet wurde. Dazu zählen die Wörlitzer Anlagen, das barocke Stadt-, Schloss- und Parkensemble Oranienbaum, der Sieglitzer Park, das klassizistische Schloss Luisium mit dem Englischen Garten, das Rokokoensemble Mosigkau, der Landschaftspark Großkühnau und Schloss und Park Georgium.

Die Schlösser, Kirchen, Wallwachhäuser, Alleen und Gärten sind so einfühlsam in die urwüchsige Auenlandschaft an Elbe und Mulde eingebettet, dass sie dem gesamten Landstrich den Charakter eines Parks von unendlicher Weite verleihen.

Das Gartenreich Dessau-Wörlitz ist großflächig mit dem Biosphärenreservat Mittel Elbe verbunden. Es lohnt sich, mehrere Tage zu verweilen, um einzigartige Schätze zu entdecken.



### Gut ankommen im Gartenreich

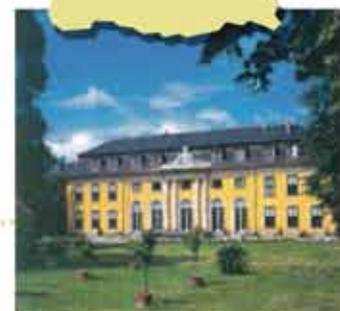


**mit dem Zug** Direktverbindungen nach Dessau Hbf.; Dessau-Wörlitzer Eisenbahn; Dessau Hbf- Wörlitz ab 9:15 bis 17:15 Uhr alle 2 Std., Wörlitz - Dessau Hbf ab 10:05 bis 18:05 Uhr alle 2 Std., Fahrplan unter [www.dvg-dessau.de](http://www.dvg-dessau.de)

**mit dem Rad** Vorschlag: Die Gartenreichtour Fürst-Franz verbindet alle Parkanlagen und ist teilweise mit dem Elberadweg und dem R1 identisch

**mit dem Auto** A9 Anschlussstelle Dessau-Ost oder Vockerode Bundesstraßen 185, 107, 184 und 187

**mit dem Bus** Dessau-Oranienbaum (Bus-Linie 310) Dessau-Wörlitz-Wittenberg (Bus-Linie 304)



### Gartenreichtouren

#### Rad-Führung „Dichter im Gartenreich“

Es werden begeisternde Sichten und verborgene, fast verwunschene Orte genutzt, um Werke vorzutragen, welche hier ihre Inspiration fanden. Auf den Spuren Wilhelm Müllers, Johann Wolfgang Goethes und vielen anderen, auch regionalen Autoren, erleben Sie eine ideale Verbindung von Kunst und Natur. Die Radtour führt durch die Auenlandschaft an Elbe und Mulde mit den Gartenreich-Anlagen Georgium und Luisium.

Beginn: 11:00 Uhr, Treffpunkt: Orangerie/Georgium, Dauer: 3 Stunden  
Anmeldung erforderlich: Reisewerk Stattdessen Dessau ([www.reisewerk.de](http://www.reisewerk.de))  
Preis: 9,00 € p.P. oder 140,00 € für Gruppen bis 25 Pers.

#### Busrundfahrt: „Gut gebaut – Architektur und Gartenkunst in und um Dessau“

Anlässlich des 276. Geburtstages von Leopold III. Friedrich Franz von Anhalt-Dessau lädt die Tourist-Information Dessau-Roßlau zu einer Rundfahrt durch das Gartenreich ein. Die Reise führt zu Zeugen der Architektur und Gartenkunst, die die Ideen der Aufklärung widerspiegeln. Nach einer Einführung am Johannbau führt die Tour zum Luisium und zum Landschaftspark Großkühnau. Die letzte Station ist der Georgengarten. Bei einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen, selbstgebacken von den Mitgliedern des Fördervereins Anhaltische Gemädegalerie und Georgengarten Dessau e.V. (nicht im Preis enthalten) klingt die Rundreise aus. Der Bus fährt anschließend zurück zur Tourist-Information Dessau-Roßlau. Die Tour wird begleitet von der Gästeführerin Heidi Pietsch, die Ihnen in den Gartenanlagen das Lebenswerk des Fürsten näherbringt.

Beginn der Tour: 13:30 Uhr, Ende der Tour: ca. 17:00 Uhr  
Treffpunkt: Tourist-Information Dessau-Roßlau, Zerbster Str. 2c, 06844 Dessau-Roßlau  
Anmeldung erforderlich: [touristinfo@dessau-rosslau.de](mailto:touristinfo@dessau-rosslau.de) oder 0340.2041442  
Mindestteilnehmerzahl: 32 Personen, Preis: 12,50 € p.P. (ohne Kaffeegedeck)

#### „Elbe-Aktiv-Tour“ – mit dem Paddelboot zum einstigen Fischerdorf Vockerode

Begeben Sie sich auf ein kleines Abenteuer in der Natur während unserer knapp zweistündigen Paddeltour von Coswig nach Vockerode. Von dort können Sie das Gartenreich und die Auenlandschaft individuell erwandern oder wir holen Sie nach der Tour ab.

Abfahrt: 10:00 Uhr, Treffpunkt: Coswig / Anhalt, Parkplatz Fähre  
Anmeldung bis 11.08.2016 unter 034903.59260 oder [info@feriendorf-elbe.de](mailto:info@feriendorf-elbe.de)  
Preis: 16,50 € p.P., optional 3,50 € p.P. Transfer, 6,00 € p.P. Lunchpaket



#### Gartenreichtag-Partner

Biosphärenreservatsverwaltung Mittel Elbe, Evangelische Landeskirche Anhalts, Kulturstiftung Dessau-Wörlitz, Gesellschaft der Freunde des Gartenreiches Dessau-Wörlitz e.V., Stadt Oranienbaum-Wörlitz, Stadt Dessau-Roßlau, WelterbeRegion Anhalt-Dessau-Wittenberg e.V.

#### Weitere Akteure

Förderverein der Anhaltischen Landesbücherei e.V.; Evangelische Pfarrämter im Gartenreich Dessau-Wörlitz; Falknerei Wörlitzer Park; Förderverein „Anhaltische Gemädegalerie und Georgengarten Dessau“ e.V.; Gartenbaubetrieb Göncke; Ines Gerds Gästeführungen; Heimatverein Dessau-Ziebigk e.V.; IG Stadtinfo Oranienbaum; Kleinfolgenreich e.V.; Schachtelwerk GbR Dessau; Verein zur Förderung der Stadtkultur Dessau e.V.; K.I.E.Z. e.V.; Förderverein Mausoleum e. V.; Förderverein der Anhaltischen Landesbücherei e.V.; Sven Kielgas und Falk Morten Weber, Winckelmann-Gesellschaft e.V.; Feriendorf & Paddelabenteuer; Reisewerk Stattdessen Dessau

#### Öffnungszeiten der Gartenreichkirchen

Großkühnau	11:00 - 17:00
Mildensee	14:00 - 17:00
Waldersee	14:00 - 17:00
Oranienbaum	14:00 - 17:00
Goltewitz	14:00 - 17:00
Mosigkau	09:00 - 18:00
Rehsen	11:00 - 17:00
Vockerode	14:00 - 17:00
Wörlitz	11:00 - 17:00

# Gut gebaut - Bau.Kunst.Landschaft Programm

## Wörlitz

- 10:00 Uhr **Botanische Führung durch die Wörlitzer Anlagen**  
mit Sebastian Doil (Abteilung Gartendenkmalpflege der KsDW)  
Treffpunkt: Schloss Wörlitz; Preis: 7,50 €
- 10:00 - 17:00 Uhr **Besichtigung des Amtshauses** (auf eigene Gefahr) mit Erläuterungen zur Zukunft der Domäne. Während der Öffnungszeiten werden Snacks und Drinks gegen Spenden zugunsten der Restaurierung des „Saals zur Sonne“ im „Eichenkranz“ angeboten.
- 11:00 - 13:30 Uhr **„ARCHITEKTUR - mit Fürst Franz auf Grand Tour“**  
Kostümführung durch die Wörlitzer Anlagen mit dem Fürsten Leopold Friedrich Franz von Anhalt-Dessau. Erläuterung zu den Bauten im fürstlichen Garten und eine kleine Stärkung am Tempel der Flora gehören ebenso wie amüsante Anekdoten zum unterhaltsamen Rundgang durch den Landschaftspark.  
Treffpunkt Schloss Wörlitz  
Preis: 15,00 € p.P. (inkl. Imbiss und Fahrgebühren), max. 25 Teilnehmer;  
Anmeldung: [buchung@woerlitz-information.de](mailto:buchung@woerlitz-information.de) oder Tel. 034905.31009
- 11:00 Uhr **„UM ELF MIT HUT“**  
- Wer sind die „best-behüteten“ Damen im Gartenreich?  
Eine alte, englische Tradition lebt auf: Zu den „Elevenses“ trifft man sich bei einem kleinen Snack, Tee und Drinks zum Stehdichein – natürlich ist dafür Hut „Pflicht“! Die Aufgabe für die Damen ist, die Freitreppe des Amtshauses der Domäne herabzusteigen und dabei eine möglichst gute Figur zu machen. Eine fachkundige Jury prämiert um 12:00 Uhr die gelungensten Hutkreationen des schönen Geschlechts. Gewünscht ist alles von elegant bis kurios. Nota bene: Jede Dame sieht natürlich besser aus in Begleitung eines wohl behüteten Herrn!  
Teilnahme am Wettstreit für Damen ab 14 Jahren  
Treffpunkt: Amtshaus der Domäne Wörlitz
- 11:00 - 17:00 Uhr **„Die Schönen vom Lande“** Der Blick der Kunst auf Anhalts Kirchen. Modelle – Zeichnungen – Fotografien.  
Ort: Kirche St. Petri, Eintritt frei, um eine Spende wird gebeten.
- 11:30, 13:00 und 15:00 Uhr **Fürst Franz und sein Gasthof „Zum Eichenkranz“**  
Sonderführungen im Eichenkranz, Treffpunkt: Durchgang, Preis: 5,00 € p.P.
- 14:00 Uhr **„Schnitzeljagd im Eichenkranz“** für Kinder von 6 bis 10 Jahren;  
Anmeldung notwendig unter: [info@gartenreich.info](mailto:info@gartenreich.info);  
Treffpunkt: Durchgang; Preis: 4,00 € p.P.
- 15:00 - 16:00 Uhr **Greifvogel- und Eulenshow**  
Erleben Sie hautnah verschiedene Eulen, die lautlosen Jäger der Nacht, die lustigen Geier Max und Moritz, Steppenadler Olga sowie die schnellsten Tiere der Welt, unsere Falken, die mit einer Geschwindigkeit von über 200 km/h über die Köpfe der Besucher fliegen.  
Treffpunkt: Falknerei Wörlitzer Park, Coswiger Straße, Wörlitz  
Preis: 5,00 € p.P. / Kinder 3,00 €
- 18:00 Uhr **Musikalische Sommernachtsgondelfahrt zum Fürst-Franz-Geburtstag**  
Begleitet von tänzerischen und musikalischen Darbietungen gleiten Sie über das Wasser durch Seen und Kanäle der Wörlitzer Anlagen.  
Kulinarischer Abschluss mit Galabuffet und edlen Getränken bei Musik und Tanz.  
Karten: [buchung@woerlitz-information.de](mailto:buchung@woerlitz-information.de) oder 034905.500, 034905.31009;  
Treffpunkt: Gondelstation Wörlitz; Preis: 99,00 € p.P.



## GARTENREICHTAG

Samstag, 13. August 2016

## Gartenreich Dessau-Wörlitz



## Biosphärenreservat Mittlelbe

(Informationszentrum, Am Kapenschlösschen 3, 06785 Oranienbaum-Wörlitz; an der B107)

11:00 - 17:00 Uhr **Kleine Baumeister im Gartenreich mit großer Wirkung**  
Eröffnung der kulturhistorischen Ausstellung zum Biber vom Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND)

19:30 - 21:00 Uhr **percussion art music - bombastische Trommelklänge bei Lagerfeuerromantik**  
Afrikanische Percussion Instrumente und Zubehör auch zum selbst Testen

## Oranienbaum

15:00 Uhr **„Orangenbaum - Pagode - Delphinbrunnen“**  
Spiegelbilder barocker Architektur, oranischer Geschichte und englisch-chinesischer Gartenkunst. Führung mit Ines Gerds;  
Treffpunkt: Marktplatz Oranienbaum, Orangenbäumchen;  
Preis: 6,00 € p.P.

## Dessau

- 11:00 - 15:00 Uhr **Mitglieder des Fördervereins Mausoleum e.V. führen durch das Denkmal.**  
Treffpunkt: Mausoleum (Tierpark Dessau);  
Es wird in Gruppen von jeweils 20 Personen geführt. Spende erbeten

## Dessau / Waldersee

- 10:30 Uhr **... und sonntags ins Luisium.**  
Konzert mit dem Violine-Harfe-Duo Christine & Christoph Schreiber.  
Die Konzerte am Blumengartenhaus sind seit langem fester Bestandteil des Dessauer Kulturlebens.  
Veranstalter: Freundeskreis des Anhaltischen Theaters Dessau e.V. und Kulturstiftung DessauWörlitz.  
Treffpunkt: Blumengartenhaus im Park Luisium

## Dessau / Mosigkau

- 11:00 Uhr **Die Geschichte des Gartens von Schloss Mosigkau**  
Sonderführung mit Ralph Wels (Abteilung Gartendenkmalpflege der KsDW).  
Treffpunkt: Kasse Schloss Mosigkau, Preis: 7,50 € p.P.

## Dessau / Georgium

- 10:00 - 17:00 Uhr **Open-Air-Ausstellung „Kinder kreieren Gartenreichsthühle“**  
ein Projekt des Kreativkurses der Villa Krötenhof in Dessau
- 10:00 - 17:00 Uhr **Basteln für Kinder;** Ort: Wiesenfläche vor der Orangerie
- 10:00 - 17:00 Uhr **Der Förderverein „Anhaltische Gemäldegalerie und Georgengarten Dessau“ e.V.** erläutert seine Vorhaben; Ort: Infostand an der Orangerie
- 10:00 - 17:00 Uhr **Kunst im Fremdenhaus; Almut Glinin - Licht und Schatten**  
Ort: Fremdenhaus am Schloss Georgium
- 11:00 - 17:00 Uhr **Bücherflohmarkt des „Fördervereins der Anhaltischen Landesbücherei“**  
Ort: Freifläche Orangerie
- 10:00 - 17:00 Uhr **Heimatverein Dessau-Ziebigk e.V.** stellt sich mit seiner Stadtteilchronik vor  
Ort: Freifläche Orangerie
- 10:00 - 17:00 Uhr **Schachtelwerk - Schönes aus Papier - Ausstellung und Verkauf**  
Ort: Foyer Orangerie
- 10:00 - 17:00 Uhr **Historische Spiele** mit dem Verein zur Förderung der Stadtkultur Dessau e.V.  
Ort: Freifläche Orangerie
- 10:00 - 17:00 Uhr **Pflanzenverkauf** vom Gartenbaubetrieb Christian Gönicke Dessau-Waldersee;  
Ort: Wiesenfläche vor der Orangerie
- 10:00 - 17:00 Uhr **„Theaterwelten der Franzzeit. Der Baumeister und Bühnenbildner Carlo Ignazio Pozzi anlässlich seines 250. Geburtstages“** Jahresausstellung aus der Graphischen Sammlung der Anhaltischen Gemäldegalerie  
Ort: Fremdenhaus
- 11:00 - 14:30 Uhr **Die faszinierende Welt der Bienen - Schäumkern und Info-Stand**  
Ort: Obstgarten
- 14:00 - 17:00 Uhr **Kaffee und Kuchen,** gebacken von den Mitgliedern und Freunden des Fördervereins „Anhaltische Gemäldegalerie und Georgengarten Dessau“ e.V.  
Ort: Lindenallee am Rondell vor der Orangerie
- 15:00 Uhr **„Wetten....die Geschichte vom Hasen und dem Igel“**  
Puppentheater mit Uta Krieg-Parthier und Helmut Parthier, Eintritt frei  
Ort: Wiesenfläche vor der Orangerie



Herausgeber:  
Evangelische Landeskirche Anhalts in Zusammenarbeit  
mit den Gartenreichtag-Partnern  
Büdnachweis:  
Kulturstiftung DessauWörlitz/H. Fräßdorf, W. Große,  
S. Hertel/Stadterchiv, M. Parnisch, M. Parnicke, A. Winger

Alle Aussagen beruhen auf Angaben der Veranstalter.  
Die Herausgeber übernehmen keine Haftung.

Damit Sie auch den abendlichen Zauber bei den späteren Veranstaltungen in Ruhe genießen können, stehen wir Ihnen gern mit Übernachtungsempfehlungen und einem umfangreichen Service zur Verfügung.

Touristinformation Dessau-Roßlau  
Zerbster Straße 2c, Tel.: 0340.2041442  
www.dessau-rosslau-tourismus.de  
geöffnet am Gartenreichtag: 9:30 - 13:00 Uhr

Tourismusgesellschaft Wörlitz-Oranienbaum mbh  
Förstergasse 26, Tel.: 034905.31009  
www.woerlitz-information.de  
geöffnet am Gartenreichtag: 10:00 - 18:00 Uhr

## Außensprechtage des Landkreises Wittenberg

Für Fragen und Anliegen stehen täglich das Bürgerbüro Gräfenhainichen, Karl-Liebknecht-Straße 23 (Telefon: 03491 479-500) zu folgenden Öffnungszeiten:

Montag	8.30 Uhr bis 12.00 Uhr 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Dienstag	8.30 Uhr bis 12.00 Uhr 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Mittwoch	8.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag	8.30 Uhr bis 12.00 Uhr 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

sowie ein Bürgerservice durch die Information im Eingangsbereich der Kreisverwaltung Wittenberg (Telefon 03491 479-100) zur Verfügung.

**Alle hier veröffentlichten Satzungen und sonstigen amtlichen Bekanntmachungen wurden vor der Bekanntmachung ausgefertigt und sind im Original unterschrieben und gesiegelt.**

## Kirchliche Nachrichten

### Kirchliche Nachrichten des Evangelischen Pfarramtes Oranienbaum August 2016

Pfarrerinnen Spieker erreichen Sie telefonisch unter der Nummer 034904 20512 oder über die E-Mail Adresse:

oranienbaum@kircheanhalt.de

Das Pfarr- und Gemeindebüro in Oranienbaum, Brauerstraße 26, ist dienstags und freitags von 8 bis 11 Uhr geöffnet.

#### Besondere Veranstaltungen

#### Gemeindefest mit Einweihung von Terrasse und Spielgeräten

Am Samstag, dem 27. August um 14 Uhr beginnt mit einer kurzen Andacht in der Stadtkirche das diesjährige Gemeindefest. Nach der Andacht geht es dann im Pfarrgarten weiter. Dort werden wir die neu angelegte Terrasse in Besitz nehmen und auch die neuen Spielgeräte wie Schaukel, Rutsche, Sandkasten und Rutsche können ausprobiert werden. Mit Kaffee und Kuchen, Stockbrot und Grillwürstchen wird auch für das leibliche Wohl gesorgt sein. Für die musikalische Gestaltung sorgt wieder der Posaunenchor.



#### Neue Jugendgruppe

Am Freitag, 26. August um 17.30 Uhr ist es endlich soweit: Nach vielen Jahren wird sich erstmals wieder eine Jugendgruppe im Pfarrhaus Oranienbaum treffen. Eingeladen sind alle Jugendlichen zwischen 12 und 15 Jahren, die jetzt die 7., 8., 9. oder

10. Klasse besuchen. Bei diesem ersten Termin werden wir dann gemeinsam planen, was wir bei den einzelnen Treffen machen wollen. Für die Herbstferien 2017 ist schon eine mehrtägige Fahrt nach Bremen geplant. Herzlich willkommen!

#### „In einer Woche um die Welt – das Entdeckercamp“

Unter diesem Motto hatte auch eine Gruppe von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen aus Oranienbaum-Wörlitz in der ersten Ferienwoche ihre Zelte am Freibad Piesteritz aufgeschlagen. Damit bei 119 Kindern keines übersehen wurde, waren alle Kinder und Mitarbeiter auf fünf Zeltdörfer verteilt, die jeweils einen Kontinent darstellten. Jeden Morgen landete Florian, der Ballonfahrer in einem Anspiel auf einem anderen Kontinent und lernte typische Einwohner kennen. In den Dörfern war der jeweilige Kontinent dann am Vormittag noch mal Thema. Nachmittags konnte jeder entsprechend seinen Interessen verschiedene Workshops besuchen. Und dann wurde natürlich auch immer wieder im Schwimmbad gebadet, Wasserrutsche und Sprungturm genutzt. Im Zusammenhang mit dem Schwimmbadfest konnte jeder mit einem an einen Kran hängenden Ballon in 40 Meter Höhe aufsteigen. Am Freitagabend gab es dann wie in jedem Jahr wieder ein großes Abschlussfest. Beim Abschied floss dann auch wieder die ein oder andere Träne. Aber: das war sicher nicht das letzte Kindercamp der anhaltischen Landeskirche.

#### Gottesdienste

- 7. August, 10.30 Uhr Stadtkirche mit Abendmahl
- 14. August, 10.30 Uhr Stadtkirche mit Kindern und Erwachsenen
- 21. August, 10.30 Uhr Stadtkirche
- 27. August 14 Uhr Stadtkirche Andacht zum Beginn des Gemeindefestes
- 28. August 10.30 Uhr Petrikerkirche Wörlitz: Regionalgottesdienst zum Schuljahresanfang
- 4. September 10.30 Uhr, Stadtkirche
- 11. September 10.30 Uhr, Stadtkirche

#### Gemeindeveranstaltungen

- Krabbelgruppe: dienstags 23. August und 6. September 16 Uhr; donnerstags 11. August und 1. September 10 bis 11 Uhr
- Christenlehre 1. bis 6. Schuljahr donnerstags in Oranienbaum: 18. und 25. August, 1., 8. und 15. September 15 bis 16 Uhr
- Christenlehre 1. bis 6. Schuljahr samstags in Horstdorf: 27. August und 10. September 9.30 bis 12 Uhr
- Konfirmandenunterricht samstags in Oranienbaum: 10. August und 3. September 10 bis 15 Uhr
- Jugendgruppe für 12- bis 15-jährige in Oranienbaum: Freitag, 26. August und 16. September 17.30 bis 19 Uhr
- Frauenkreis: Montag, 22. August um 19:30 Uhr
- Seniorenkreis: Mittwoch, 31. August, 14 Uhr

#### Kirchenmusik

- Jungbläser: freitags 18.30 Uhr
- Posaunenchor: freitags 19.00 Uhr
- Kirchenchor: donnerstags 19.30 Uhr in Wörlitz

### Katholische Pfarrei St. Peter u. Paul Dessau

(Dessau-Rosslau) – 0340 260760

Propst Dr. Matthias Hamann, 0340 2607611

Vikar Alexander Stojanovic, 0162 2779722

Kirche "Christkönig" 06785 Or.-baum, Feldgasse

Pater Alfons Averbek S.M., 0340 87019305, 0163 3774100,

Fax: 0340 8502549 alfonsaverbecksm@web.de

Frau Monika Weiß: 034904 28690

- 04.08. Do. hl. Pfarrer von Ars Joh. Vianney (+ 1859)
- 05.08. Fr. 16.30 Uhr: Keine Anbetung: Kirche, Feldg.
- 06.08. Sa. Fest der Verklärung des Herrn Jesus
- 07.08. So. 10.30 Uhr: Hochamt – 19. Sonntag C hl. Märtyrer Xystus und Gefährten (258); hl. Kajetan (1547 Neapel)

08.08.	Mo.	hl. Ordensgründer Dominikus (+ 1221)
09.09.	Di.	hl. Edith Stein (+ Konzentrationsl., 1942)
10.10.	Mi.	Fest des hl. Märtyrers Laurentius, (+ 250)
11.10.	Do.	hl. Jungfrau Klara (Italien, + 1253)
14.08.	So.	10.30 Uhr: Hochamt - hl. Märt. Maximilian Kolbe, + im Konzentrationslager - 1941)
15.08.	Mo.	Hochfest - Aufnahme Marias in d. Himmel
16.08.	Di.	hl. König Stephan von Ungarn (+ 1038)
19.08.	Fr.	hl. Reformator Joh. Eudes (+ 1680 in Frankr.)
20.08.	Sa.	hl. Kirchenlehrer Bernhard (Frankreich 1153)
21.08.	So.	10.30 Uhr: Gemeinde-Fest in Oranienbaum Mit Teilnahme der anderen Gemeinde-Teile hl. Papst Pius, der X. (gest. 1914)
22.08.	Mo.	Fest Mariä Königin 23.08., Di. hl. Jungfrau Rosa (Lima - Peru, + 1617),
24.08.	Mi.	hl. Apostel Bartolomäus
25.08.	Do.	König Ludwig, der IX. (Frankreich 1270) hl. Erzieher Josef von Calasanza (1648)
27.08.	Sa.	hl. Monika, Mutter des hl. Augustinus (387
28.08.	So.	10.30 Uhr: Heilige Messe hl. Kirchenlehrer Augustinus (430 - Nordafrika)
29.08.	Mo.	Gedenken: Enthauptung Johannes d. Täufers
30.08.	Mo.	19.00 Uhr: Bibel-Teilen (jetzt wieder 19.00 Uhr)
31.08.	Di.	hl. Märtyrer Paulinus (Trier: 358 n. Chr.)
03.09.	Do.	16.30 Uhr: Anbetung - hl. Gregor I. (+ 605)

Hinweis. Das Gemeindefest in Oranienbaum ist auf den 21. August gelegt, Beginn: 10.30 Uhr mit dem festlichen Hochamt. Dann äußere Feier im Hof und im Gemeinderaum. - Ein herzliches Willkommen! Am Sonntag, 4. September nehmen wir wieder an der großen Wallfahrt zur Huysburg nach Halberstadt teil. In Oranienbaum wird an diesem Sonntag (4. September) keine Heilige Messe angeboten.

ches zum Kloster „Heiliger Wladimir“ gehört. Der Eintritt ist frei, nach dem Konzert werden gern Spenden für das Kinderkrankehaus angenommen.

### Konzert in der Horstdorfer Kirche

Sonntag, 04.09.2016, 17.00 Uhr, kommt das **Duo Capriccio** mit dem Programm „**Rocklegenden**“: Carlos Santana, Gary Moore, The Beatles, The Rolling Stones, Jethro Tull, Sting, Pink Floyd, Eagles ..., zu uns.

Karten zum Preis von 13,00 € im Vorverkauf, bei der Tickethotline: 0171 4547950; Marika Walther: 0176 93773437; Gerda Miertsch: 034904 20917 und Touristinfo Wörlitz und Oranienbaum, ab 11.08.2016 auch im Ev. Pfarramt Wörlitz, Tel. 034905 20508, ansonsten 15,00 € an der Konzertkasse.

### Kirchlicher Unterricht

#### Konfirmandenunterricht

Sonnabend, 20.08. und 03.09.2016, 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr im Pfarrhaus Oranienbaum, Brauerstr. 26, 06785 Oranienbaum-Wörlitz, OT Oranienbaum

#### Christenlehreunterricht

Sonnabend, 27.08.2016, 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr in der Horstdorfer Kirche

### Gartenreichtag 13.08.2016 – Öffnungszeiten der Kirchen

Kirche Rehse: 11 - 17 Uhr

Kirche Wörlitz 11 - 17 Uhr mit Bibelturnausstellung „Zwischen Himmel und Erde“ im Bibelturm und Sonderausstellung in der Kirche ab 13.08.2016: **Auf der Suche nach dem Heiligen Land.**

## Kirchliche Mitteilungen der Ev. Kirchengemeinde Wörlitz

### Gottesdienste

07.08.2016, 11. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr

14.08.2016, 12. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr, mit Abendmahl

21.08.2016, 13. Sonntag nach Trinitatis, Regionalgottesdienst

14.00 Uhr in Dessau-Waldersee: Verabschiedung von Pfarrerin E.-M. Schneider, kein Gottesdienst in Wörlitz

28.08.2016, 14. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr, Gottesdienst zum Schul- und Ausbildungsanfang mit dem Kindermusical „Die kleine Hexe“

04.09.2016, 15. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr, mit Kindergottesdienst und „Goldener Hochzeit“

11.09.2016, 16. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr, mit Abendmahl

### Gemeindeveranstaltungen

Mitarbeiterausflug „Offene Kirche und Bibelturm“:

Montag, 22.08.2016, nach Lutherstadt-Wittenberg:

16.00 Uhr Abfahrt Dessau-Roßlau, Johannisstraße 11

16.15 Uhr Abfahrt Wörlitz, Kirchgasse 34

17.00 Uhr Führung durch Wittenberg mit Gerhard Glaubig

19.00 Uhr Gemütlicher Abend im „Brauhaus“ in Wittenberg

Dienstbesprechung „Offene Kirche und Bibelturm“:

Mittwoch, 24.08.2016, 9.30 Uhr

Seniorenkreis: Mittwoch, 10.08.2016, 14.00 Uhr

Gemeindekirchenratssitzung: Mittwoch, 19.08.2016, 19.00 Uhr

### Kirchenmusik

Kinderchor: Dienstag, 09.08.2016, 10 - 15 Uhr Probenstag in der Kirche, dienstags ab 16.08.2016, 16.00 Uhr, in der ITE

Gospelteens: montags, 18.30 Uhr, Gemeinderaum, ab 15.08.2016

Chor: donnerstags, 19.30 Uhr, Gemeinderaum, ab 11.08.2016

Flötenkreise: Erwachsene, montags, 19.15 Uhr, Gemeinderaum, ab 15.08.2016

Flötenkreis: Kinder, dienstags, 15.20 Uhr in der ITE, 17.00 Uhr im Gemeinderaum, ab 16.08.2016

Ort: Gemeinderaum in Wörlitz

## Kirchliche Nachrichten des Evangelischen Pfarramtes Wörlitz - August 2016

### Informationen für die Kirchengemeinden Wörlitz, Vockerode, Horstorf, Riesigk und Rehse

#### Sprechzeiten von Pfarrer Pfennigsdorf

Gespräche mit Pfarrer Pfennigsdorf sind telefonisch vereinbar (Tel.: 034905 20508), Kontakt ist auch per E-Mail möglich: pfarramt-woerlitz@kircheanhalt.de.

Am besten erreichen Sie Pfarrer Pfennigsdorf im Pfarramt Wörlitz, dienstags, 10 Uhr bis 12 Uhr und freitags, 16 Uhr bis 18 Uhr, außer am 02.08., 05.08 und 09.08.2016 (Urlaub).

#### Vertretungen für Pfarrer Pfennigsdorf:

21.07. - 09.08.2016: Pfarrerin Schneider, Pötnitz 22, 06842 Dessau-Roßlau, Tel.: 0340 2160276, E-Mail: pfarramt-mildensee@kircheanhalt.de

### Regionale Veranstaltungen

#### Sommermusiken in der St. Petri Kirche Wörlitz

Sonntag, 14.08.2016, 15.00 Uhr:

Klezmerkonzert „Klezmer Musik“, populäre traditionelle jüdische Lieder und Tänze mit dem Ensemble „Shoshana“, Dessau Leonid Norinsky, Ina Norinsky und Dagmar Fichtner, Eintritt: 7,00 €



Sonntag, 28.08.2016, 15.00 Uhr:

Kammerkonzert mit dem Duo „Con dolezza“. Kammermusik für zwei Geigen mit Daniela Gebauer, Schönebeck, und Katrin Bernstein, Halle/Sa., Eintritt: 7,00 €

#### Konzert in der Kirche zu Vockerode

Freitag, 26.08.2016, 19.30 Uhr „Heiliger Wladimir“, Benefizkonzert, u. a. mit orthodoxen Kirchengesängen und alten russischen Balladen zu Gunsten des Moskauer Kinderkrankenhauses, wel-

**Kirchlicher Unterricht**

Christenlehre:

Sonnabend, 27.08.2016, 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr in der Horst-dorfer Kirche

Konfirmandenunterricht:

Sonnabend, 20.08. und 03.09.2016, 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr im Pfarrhaus Oranienbaum, Brauerstr. 26, 06785 Oranienbaum-Wörlitz, OT Oranienbaum

**Offene Kirche und Bibelturm Wörlitz**

Öffnungszeiten der Kirche und des Bibelturmes: Dienstag bis Sonnabend 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Sonntag 12.00 - 17.00 Uhr, Montag nicht geöffnet.

Ausstellung im Bibelturm „Zwischen Himmel und Erde“

Ausstellung in der Kirche ab 13.08.2016: „Auf der Suche nach dem Heiligen Land“

Turmbesteigung: Letzter Aufstieg 16.40 Uhr.

Für die Ausschmückung der Kirche freuen wir uns über Blumen. Bitte in der Kirche bei den Mitarbeitern der „Offenen Kirche“ abgeben.

**Kirchliche Mitteilungen  
der Ev. Kirchengemeinde Vockerode****Gottesdienste**

21.08.2016, 13. Sonntag nach Trinitatis, Regionalgottesdienst 14.00 Uhr in Dessau-Waldersee: Verabschiedung von Pfarrerin E.-M. Schneider, kein Gottesdienst in Vockerode

28.08.2016, 14. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr, Gottesdienst zum Schul- und Ausbildungsanfang mit dem Kindermusical „Die kleine Hexe“ in Wörlitz

04.09.2016, 15. Sonntag nach Trinitatis, 9.00 Uhr

Gemeindeveranstaltungen

Seniorenkreis: Mittwoch, 10.08.2016, 14.00 Uhr in Wörlitz

**Kirchliche Mitteilungen  
der Ev. Kirchengemeinde Horstdorf****Gottesdienste**

14.08.2016, 12. Sonntag nach Trinitatis, 9.00 Uhr

21.08.2016, 13. Sonntag nach Trinitatis, Regionalgottesdienst 14.00 Uhr in Dessau-Waldersee: Verabschiedung von Pfarrerin E.-M. Schneider, kein Gottesdienst in Horstdorf

28.08.2016, 14. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr, Gottesdienst zum Schul- und Ausbildungsanfang mit dem Kindermusical „Die kleine Hexe“ in Wörlitz

04.09.2016, 15. Sonntag nach Trinitatis, 14.30 Uhr, zum Beginn des Gemeindefestes

**Gemeindeveranstaltungen**Frauenkreis: Dienstag **16.08.2016**, 14.00 Uhr: Wir gondeln

Handarbeitskreis: Dienstag, 23.08.2016, 14.00 Uhr

Gemeindekirchenratssitzung: Dienstag, 16.08.2016, 19.00 Uhr

**Sonntag, 04.09.2016 - 14.30 Uhr**

Am Sonntag, 04.09.2016, wollen wir in

Horstdorf unser diesjähriges Gemeindefest feiern. Dazu sind alle Gemeindeglieder und Horstdorfer herzlich eingeladen. Es beginnt **14.30 Uhr** mit einem **Gottesdienst**. Im Anschluss daran laden wir zu **Kaffee und Kuchen** ein.Um **17.00 Uhr** kommt das **Duo Capriccio** mit seinem Programm „**Rocklegenden**“: Carlos Santana, Gary Moore, The Beatles, The Rolling Stones, Jethro Tull, Sting, Pink Floyd, Eagles ..., zu uns. Für Gemeindeglieder, die am Gemeindefest teilnehmen, ist der Eintritt frei, alle anderen erwerben eine Eintrittskarte zum Preis von 15,00 € (oder bereits im Vorverkauf zu 13,00 €).Nach dem Konzert klingt das Gemeindefest bei **Gegrilltem, Bier, Wein und alkoholfreien Getränken**, aus.

Gemeindekirchenrat Horstdorf

**Kirchliche Mitteilungen  
der Ev. Kirchengemeinde Riesigk****Gottesdienste**

21.08.2016, 13. Sonntag nach Trinitatis, Regionalgottesdienst 14.00 Uhr in Dessau-Waldersee: Verabschiedung von Pfarrerin E.-M. Schneider, kein Gottesdienst in Riesigk

28.08.2016, 14. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr, Gottesdienst zum Schul- und Ausbildungsanfang mit dem Kindermusical „Die kleine Hexe“ in Wörlitz

**Gemeindeveranstaltungen**

Seniorenkreis Gohrau: Donnerstag, 18.08.2016, 14.00 Uhr

Gemeindekreis Riesigk: Mittwoch, 24.08.2016, 14.00 Uhr

**Kirchliche Mitteilungen  
der Ev. Kirchengemeinde Rehsen****Gottesdienst**

21.08.2016, 13. Sonntag nach Trinitatis, Regionalgottesdienst 14.00 Uhr in Dessau-Waldersee: Verabschiedung von Pfarrerin E.-M. Schneider, kein Gottesdienst in Rehsen

28.08.2016, 14. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr, Gottesdienst zum Schul- und Ausbildungsanfang mit dem Kindermusical „Die kleine Hexe“ in Wörlitz

11.09.2016, 16. Sonntag nach Trinitatis, 9.00 Uhr

**Gemeindeveranstaltungen**

Seniorenkreis in Gohrau: Donnerstag, 18.08.2016, 14.00 Uhr

Pfarrer Thomas Pfennigsdorf, Wörlitz

**Notdienste****Arztbereitschaften**ohne Vorwahl  
nach Dienstschluss 116117**Zahnärzte**

Leitstelle Wittenberg, Tel. 03491 19222

**Vereine und Verbände**

**Sommerfest  
in Gohrau**

**07. August  
10.00 Uhr**

**Wo?**

**Gelände der  
Jugendbegegnungs- und  
Bildungsstätte (JBBS)**

**Programm:**

**Spaß für Groß und Klein mit  
musikalischem Frühschoppen,  
Hüpfburg, Go-Karts,  
mittelalterlichen Kinderspielen,  
selbstgebackenem Kuchen,  
bezaubernden Showeinlagen  
und vielem mehr...**

**Für Verpflegung ist gesorgt**

# Satzung der Jagdgenossenschaft des gemeinschaftlichen Jagdbezirk Gohrau

## Jagdgenossenschaft Gohrau

### § 1

(1) Aufgabe der Jagdgenossenschaft ist die gemeinschaftliche Nutzung und Verwaltung des Jagdausübungsrechtes am gemeinschaftlichen Jagdbezirk.

(2) Die Jagdgenossenschaft unterliegt der Aufsicht der für sie zuständigen unteren Jagdbehörde.

(3) Geschäftsjahr der Jagdgenossenschaft ist das Jagdjahr (1. April bis 31. März).

### § 2

(1) Jagdgenossen sind die Grundeigentümer der zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk gehörenden Grundstücke, einschließlich ausgegliederter Flächen, mit Ausnahme der Grundstücke, die nach § 7 Abs. 1 und 2 des Landesjagdgesetzes für Sachsen-Anhalt vom 23. Juli 1991 (GVBl. LSA S. 186) befriedet sind, die zu einem Eigenjagdbezirk gehören oder auf denen ein dauerhaftes vollständiges Jagdausübungsverbot besteht.

(2) Auf einer deutschen Grundkarte 1 : 5000 ist das Gebiet des gemeinschaftlichen Jagdbezirk mit Flurstücksbezeichnungen einzutragen; befriedete Bezirke (§ 7 Abs. 1 und 2 des Landesjagdgesetzes für Sachsen-Anhalt) sind kenntlich zu machen. Die Karte ist auf dem neuesten Stand zu halten und jedem Jagdpachtvertrag beizufügen.

### § 3

Die Jagdgenossenschaft hat folgende Organe:

- 1.) den Jagdvorstand
- 2.) die Versammlung der Jagdgenossen.

### § 4

(1) Der Jagdvorstand besteht aus dem Vorsitzenden, dem Schriftführer und dem Kassenführer. Mitglied des Jagdvorstandes kann nur sein, wer volljährig und geschäftsfähig ist. Die Vorstandsmitglieder sollten Mitglieder der Jagdgenossenschaft sein.

(2) Die Versammlung der Jagdgenossen wählt den Jagdvorstand und dessen Vertreter auf die Dauer von drei Jahren. Bei Ausscheiden eines Vorstandsmitgliedes rückt sein gewählter Stellvertreter ersatzweise als ordentliches Vorstandsmitglied in den Vorstand nach.

Der Jagdvorstand ist vor Ablauf der laufenden Amtszeit neu zu wählen.

Der Jagdvorstand bleibt auch nach Ablauf seiner Amtszeit bis zu der für die Wahl des neuen Jagdvorstandes angesetzten Versammlung der Jagdgenossen zur Vertretung der Jagdgenossenschaft berechtigt. Kommt in der Versammlung ein Beschluss über die Wahl nicht zu Stande, so gilt § 6 Abs.3 entsprechend.

(3) Die Mitglieder des Jagdvorstandes erhalten Ersatz ihrer notwendigen baren Auslagen. Im Übrigen steht ihnen eine Vergütung ihrer Tätigkeit nicht zu.

### § 5

(1) Der Jagdvorstand beschließt durch Abstimmung. Bei Stimmgleichheit entscheidet die Stimme des Vorsitzenden. Das Stimmrecht im Vorstand kann nur persönlich ausgeübt werden. Die Mitglieder des Jagdvorstandes dürfen bei der Beschlussfassung nicht mitwirken, wenn die Entscheidung ihnen selbst, ihren Ehegatten, ihren Verwandten bis zum dritten oder verschwägerten bis zum zweiten Grade oder einer von ihnen kraft gesetzlicher oder rechtsgeschäftlicher Vollmacht vertretenen Person einen unmittelbaren Vorteil oder Nachteil bringen kann.

(2) Der Jagdvorstand vertritt die Jagdgenossenschaft gerichtlich und außergerichtlich. Zur Abgabe der Willenserklärung und zum Abschluss von Verträgen, durch die die Jagdgenossenschaft verpflichtet werden soll, sind nur sämtliche Mitglieder des Jagdvorstandes gemeinsam befugt.

### § 6

(1) Einem Beschluss der Versammlung der Jagdgenossenschaft sind vorbehalten:

1. Entscheidungen, die die Gestalt des Jagdbezirks betreffen (Angliederung, Abtrennung, Teilung Zusammenlegung, § 5 Abs.1 des Bundesjagdgesetzes. §§ 11, 12 des Landesjagdgesetzes für Sachsen-Anhalt),
2. die Entscheidung über eine Nutzung der gemeinschaftlichen Jagd durch angestellte Jäger oder das Ruhenlassen der Jagd (§ 10 Abs. 2 des Bundesjagdgesetzes).
3. Die Entscheidung über die Form der Verpachtung nach Maßgabe des § 9 sowie die Entscheidung über die Erteilung des Zuschlages bei der Jagdverpachtung, sofern diese Entscheidung nicht ausdrücklich auf den Jagdvorstand delegiert wird,
4. die Entscheidung über die Verwendung des Jagdertrages (§ 1ß Abs. 3 Satz 1 des Bundesjagdgesetzes),
5. die Wahl, die Abberufung und die Entlastung des Jagdvorstandes,
6. die jährliche Neuwahl von zwei Kassenprüfern, welche nicht dem Vorstand angehören dürfen,
7. Änderung der Satzung,
8. Umlagen nach § 29 Abs. 1 des Bundesjagdgesetzes.

(2) Ein Beschluss der Versammlung kommt zu Stande wenn:

1. die Mehrzahl der in der Versammlung persönlich anwesenden oder vertretenen Jagdgenossen dem Beschluss zustimmt und
2. die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk gehörigen Grundstücke der Jagdgenossen, die dem Beschluss zugestimmt haben, gegenüber den zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk gehörigen Grundstücken der sonst anwesenden oder vertretenen Jagdgenossen eine Mehrheit der Fläche ergeben. Grundstücke von Jagdgenossen, die weder anwesend noch vertreten sind, sind bei der Zählung nicht zu berücksichtigen.

(3) Kommt ein Beschluss über die Wahl des Jagdvorstandes nicht zu Stande, so werden die Geschäfte des Jagdvorstandes durch den Hauptverwaltungsbeamten der Gemeinde wahrgenommen.

(4) Satzungsänderungen (Absatz 1 Nr. 7) bedürfen der Genehmigung der Aufsichtsbehörde.

### § 7

(1) Der Jagdvorstand soll die Versammlung der Jagdgenossen bis zum Ende des laufenden Jagdjahres jährlich mindestens einmal einberufen. Liegen wichtige Gründe dafür vor, ist eine außerordentliche Versammlung anzusetzen. Unterlässt der Jagdvorstand die Einberufung der jährlichen oder trotz Vorliegen eines wichtigen Grundes die Einberufung einer außerordentlichen Versammlung, so kann jeder Jagdgenosse bei der Aufsichtsbehörde beantragen, dass dies die Versammlung einberuft.

(2) Zu allen Versammlungen sind die Jagdgenossen schriftlich oder durch Bekanntmachung im Amtsblatt und durch Aushang in den Schaukästen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz, Ortsteil Gohrau unter Angabe von Ort, Zeit und Tagesordnung mindestens eine Woche vorher zu laden.

### § 8

(1) Zur Teilnahme an der Versammlung der Jagdgenossen sind diese selbst oder ihr gesetzlicher Vertreter berechtigt. Die Berechtigten können sich durch Bevollmächtigte vertreten lassen. Die Vollmacht bedarf der Schriftform und ist nur gültig, wenn die Unterschrift des Vollmachtgebers nach § 34 des Verwaltungsverfahrensgesetzes für das Land Sachsen-Anhalt amtlich beglaubigt ist. Ein Jagdgenosse darf andere nur vertreten, soweit er einschließlich seines eigenen Stimmrechts nicht mehr als jeweils 30 v.H. der in

in § 9 Abs.3 des Bundesjagdgesetzes genannten Stimmen vereint. Gleiches gilt für Dritte, wenn diese mehr als einen Jagdgenossen vertreten.

(2) Die Versammlungen werden durch den Vorsitzenden des Vorstandes – in Ausnahmefällen durch einen Beauftragten der Aufsichtsbehörde – geleitet. Der Jagdvorstand hat über jede

Versammlung eine Niederschrift zu fertigen, die vom Versammlungsleiter zu unterschreiben ist. Sie soll enthalten:

1. die Namen aller anwesenden oder vertretenen Jagdgenossen,
2. soweit Jagdgenossen durch andere Personen vertreten sind, die Namen der Vertreter und gegebenenfalls eine Feststellung über die Nachprüfung der Vollmacht,
3. Die Fläche der Grundstücke jedes anwesenden oder vertretenen Jagdgenossen, die bei der Beschlussfassung zu Grunde gelegt wurde,
4. den Wortlaut der Beschlüsse unter Angabe der Mehrheit nach der Kopfzahl und der Fläche, mit der sie gefasst wurden,
5. bei Beschlüssen über die Verwendung des Ertrages der Jagdnutzung auch die Namen der anwesenden oder vertretenen Jagdgenossen, die dem Beschluss nicht zugestimmt haben.

### § 9

Die Versammlung der Jagdgenossen beschließt, ob das Jagdarausübungsrecht am gemeinschaftlichen Jagdbezirk durch öffentliche Ausbietung oder freihändig zu verpachten ist, oder ob statt einer Neuverpachtung ein bestehender Pachtvertrag über die Pachtzeit hinaus verlängert werden soll. Die Versammlung kann beschließen, dass als Bieter oder Pächter nur Jagdgenossen zugelassen sind, sie kann sich die Genehmigung des Pachtvertrages vorbehalten. Bei Abschluss des Jagdpachtvertrages vertritt der Jagdvorstand die Jagdgenossenschaft.

### § 10

(1) Der Jagdvorstand verteilt den Reinertrag der Jagd jährlich an die Jagdgenossen nach Maßgabe des Flächenverhältnisses der Grundstücke, mit denen sie die Jagdgenossenschaft, die nicht die Überweisung ihres Anteils auf ihr Konto beantragt haben, haben diesen an den vom Jagdvorstand festgesetzten und bekannt gemachten Zahltagen abzuholen.

(2) Die Versammlung der Jagdgenossen kann beschließen, dass der Reinertrag der Jagd nicht verteilt, sondern für andere Zwecke verwandt wird. Der Beschluss ist allen Jagdgenossen schriftlich oder durch öffentliche Bekanntmachung mitzuteilen. Jagdgenossen, die dem Beschluss nicht zugestimmt haben, können innerhalb eines Monats nach Bekanntmachung schriftlich oder mündlich zu Protokoll des Jagdvorstandes Auszahlung ihres Anteils verlangen.

(3) Der Jagdvorstand hat über die Verteilung oder die Verwendung des Ertrages in der jährlichen Versammlung der Jagdgenossen Rechnung zu legen.

Gohrau, den 09.06.2016

Der Vorstand  
Sven Stolze  
Olaf Mücke  
Silvia Gorzolla

Die Satzung der Jagdgenossenschaft Gohrau ist durch den Landkreis Wittenberg, Fachdienst Ordnung und Straßenverkehr, Breitscheidstraße 4, 06886 Lutherstadt Wittenberg bestätigt und genehmigt.

## Volkssolidarität – Ortsgruppe Oranienbaum

### Veranstaltungen im August

dienstags: Skatnachmittag  
donnerstags: Sängertreff

- 03.08. 14.00 Uhr Kreatives Gestalten  
10.08. 14.00 Uhr Seniorentanz im „Café am Markt“  
17.08. 14.00 Uhr Grillnachmittag in der „Verkehrswacht“  
18.08. 15.00 Uhr Singen mit den Bewohnern des Seniorenstifts „Katharina“  
24.08. 14.00 Uhr Kaffeenachmittag mit dem Ehepaar Schubert aus Zerbst  
31.08. 14.00 Uhr Beratung des erweiterten Vorstandes

### Vorschau:

- 04.09. 15.00 Uhr Landestheater Dessau eröffnet die neue Spielzeit mit einem Konzert „Rosen aus dem Süden“  
14.09. 12.00 Uhr Fahrt zum Lödderitzer Scheunenfest einschl. Kaffeegedeck, Schlachteplatte und Tanz mit dem „Akener Musikduo“  
28.09. 14.00 Uhr Geburtstagsrunde für Juni-, Juli-, August- und Septembergeborene

Anmeldung bei Frau Frontzek

Tel.: 22195

## Kulturbund Dessau Wörlitz e. V. Ortsverein Oranienbaum

„Im Garten gelesen“ Wie schon bereits im Juli öffnen Bundesfreunde wieder ihren Garten für eine Buchlesung, (wenn es das Wetter erlaubt unter freiem Himmel zu sitzen.) Eine kleine

Erinnerung an unsere Mitglieder des Kulturbundes: Diese Veranstaltung findet am Donnerstag, dem 18. August um 17.00 Uhr in der Wittenberger Str. 16 statt.

www.wittich.de

AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE  
ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜREN  
PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER BEILAGEN  
BROSCHÜREN PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER  
BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE ZEITUNGEN

Fragen zur Werbung? (01 71) 4 14 40 35

Ihre Medienberaterin  
**Karin Berger**  
berät Sie gern. [karin.berger@wittich-herzberg.de](mailto:karin.berger@wittich-herzberg.de)

Fax: (0 35 35) 48 92 31

VERLAG  
WITTICH

## Unterstützung der Kinder- und Jugendfeuerwehr Vockerode



Am 17.06.2016 übergab der Förderverein der Feuerwehr Vockerode e. V. den Vertretern der Kinder- und Jugendfeuerwehr eine umfangreiche Geschirrausstattung für 30 Personen mit Besteck, Tassen und praktischer Transportbox im Wert von über 200,00 €.

Nun kann bei den auswärtigen Ausbildungsdiensten und bei Wettkämpfen auf das Einmalgeschirr verzichtet werden. Möchten auch Sie sich finanziell bei uns engagieren? Werden Sie Mitglied/Förderndes Mitglied im Förderverein Feuerwehr Vockerode e. V. oder Spenden sie einen Betrag ihrer Wahl auf unser Konto bei der Volksbank Dessau-Anhalt eG IBAN: DE8180093574000601760,

BIC GENODEF1DS1. Als gemeinnützig anerkannter Verein sind wir berechtigt Spendenbescheinigungen für das Finanzamt auszustellen. Weitere Informationen finden Sie unter Förderverein auf der Homepage der Feuerwehr Vockerode (<http://www.feuerwehr-vockero.de/>) oder nehmen Sie per Mail [foerdereverein\\_feuerwehr\\_vockero.de@sachsen-anhalt.net](mailto:foerdereverein_feuerwehr_vockero.de@sachsen-anhalt.net) mit uns Kontakt auf.

An dieser Stelle möchten wir uns noch einmal ganz herzlich für die finanzielle Unterstützung in Höhe von 160,00 € durch den Erlös des Kuchenbasars zum Tag der Einweihung des Spielplatzes in Vockerode am 04.06.2016 bedanken.

## Jagdgenossenschaft Gohrau

### Einladung

Die **Jagdgenossenschaft Gohrau** führt am **Donnerstag, 25.08.2016, um 19 Uhr** im Gemeindehaus Gohrau, Kreisstraße OT Gohrau eine Vollversammlung durch. Dazu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen. Dem Vorstand unbekannte Jagdgenossen oder Vertreter von Jagdgenossen haben sich am Einlass entsprechend (aktueller Grundbuchauszug bzw. Vertretervollmacht) auszuweisen.

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der satzungsmäßigen Einladung und der Beschlussfähigkeit, Eintragung der Mitglieder in die Anwesenheitsliste und Abgleich mit dem Jagdkataster
3. Feststellung der Tagesordnung
4. Entlastung Kassenwart
5. Zukünftige Strukturierung der jährlichen Einnahmen
6. Verlängerung Jagdpachtvertrag des aktuellen Pächters
7. Festlegung eines festen jährlichen Termins für die Vollversammlung
8. Ideen und Diskussion
9. Schlusswort und Schließung der Vollversammlung

*Sven Stolze*  
*Der Vorsitzende*

## Blutspendeaktion in Vockerode

Am 19.08.2016 kann von 16.00 bis 19.30 Uhr im Anglerheim an der Gaststätte „Zur Linde“ Blut gespendet werden. Wir bitten alle Spender um die Teilnahme an dieser Aktion, denn in der Urlaubszeit besteht ein ständiger Engpass an Blutkonserven. Das Blutspendeteam sorgt wie immer für ein tolles Buffet und jeder Spender bekommt wieder ein kleines Präsent.

*Mit freundlichen Grüßen*  
*A. Kleindt*

## 8. Baby- und Kinderkleiderbörse



des SV Anhalt Oranienbaum e.V.

**Wann: Samstag, 03.09.2016**

**15:00-17:00 Uhr**

**Wo: Turnhalle hinter der Grundschule  
Schlossstraße 8**

### Anmeldung für Verkäufer:

Per Mail ab sofort:

[babyboerse.oranienbaum@web.de](mailto:babyboerse.oranienbaum@web.de)

Per Telefon am 13.08.2016, 10:00-11:00 Uhr;  
034901/54369



### Zum Verkauf stehen:

- gut erhaltene **Herbst-/Winterbekleidung** (Gr. 50 – 176)
- Alles für die Erstausrüstung
- Autositze, Kinderwagen, Spielzeug und vieles mehr

➤ Der Erlös wird an regionalen Kindereinrichtungen/Kindergruppen in Vereinen gespendet

## Die Freiwillige Feuerwehr Vockerode gratuliert zum Geburtstag

### August

06.08. Kamerad Guido Raschke  
16.08. Alterskamerad Peter Fröschke  
16.08. Kamerad Tim Zwies



### Informationen des Angelvereines „Elbaue“ Wörlitz e. V. 1. Das Wörlitzer Anglerfest 2016

#### Liebe Angelfreunde und Gäste,

wir feiern unser Anglerfest 2016 wie immer auf dem Hof der Wörlitzer Information.

Dazu laden wir **dich, deine Verwandten, Bekannten und Freunde sowie alle Gäste** recht herzlich ein.

Bringt Frohsinn, gute Laune und schönes Wetter mit und fühlt euch eine Weile bei uns wohl und Danke fürs Kommen.

#### Das Anglerfest findet am Sonnabend, dem 6. August statt.

**Beginn: 11.00 Uhr**

**Ende so gegen 24.00 Uhr**

Der Aufbau - Partyzelte, Tische und Bänke aufstellen etc. - beginnt am Freitag, dem, 5. August ab 14.00 Uhr. Der Abbau ist für Sonntag ab 9.00 Uhr vorgesehen. Für diesen Auf- und Abbau benötigen wir jeweils 4 bis 6 Angelfreunde zusätzlich, die mit-helfen das zu tun. Vorab Anmeldungen wie immer beim Angelfreund Hans-Jürgen Pannicke.

**Tel. 034905 21219**

### 2. Einladung zum Paarangeln

**Unser Paarangeln findet am Sonnabend, dem 20. August am Dobritzsee auf der Coswig-Seite statt.**

**Angelbeginn: 14.00 Uhr;** wir treffen uns aber schon um 13.00 Uhr vor Ort, vor der dicken Eiche, aber nicht darunter.

Der Vorstand lädt zu diesem Paarangeln alle Angelfreunde und alle Angelfreundinnen dazu herzlich ein.

Geangelt wird 3 Stunden, aber jeder darf nur mit einer Stippe angeln. Beim Paarangeln können alle mitmachen, ob Erwachsenenpaare, Jugendpaare oder auch gemischte Paare, aber einer von jedem Angelpaar muss im Wörlitzer Angelverein organisiert sein.

Das Paar, welches mitangeln möchte, meldet sich bitte bis zum **15. August** telefonisch oder auch persönlich beim Angelfreund Gerfried Beitlich an. Tel. 034905 20986.

Dieses sich anmelden hat organisatorische und auch versorgungstechnische Gründe.

Ein entsprechender Arbeitseinsatz zum Säubern der Angelplätze, wasser- wie auch wiesenseitig, ist für **Sonnabend, den 13. August ab 8.00 Uhr** vorgesehen. Die Angelfreunde, die noch keinen Arbeitseinsatz geleistet haben, sind dazu herzlich eingeladen.

### 3. Nachtangeln der Junioren

Unser Nachtangeln der Junioren findet von **Sonnabend, den 27.08.2016 bis Sonntag, den 28.08.2016 am Rehsener See** statt.

Wir treffen uns alle um 17.00 Uhr vor unserem Vereinsheim und fahren spätestens um 17.15 Uhr gemeinsam zum Rehsener See hin.

Angelbeginn ist so gegen 19.00 Uhr.

Alle anderen Details bei eurer persönlichen Einladung.

## Wir gratulieren folgenden Mitgliedern recht herzlich zum Geburtstag, wünschen viel Gesundheit, Schaffenskraft und persönliches Wohlergehen!

am 03.08. Frau Angelika Neumann  
am 04.08. Frau Ingeborg Weihmann  
am 11.08. Frau Gertraud Nieratka  
am 15.08. Frau Ehret Heidrun  
am 22.08. Frau Anita Saupke  
am 25.08. Frau Heidemarie Dönitz



*Viel Spaß und Freude bei unseren Vorhaben wünscht euch allen der Vorstand des Angelvereins „Elbaue“ Wörlitz e. V.*

## Seniorensummerfest

Der AWO Ortsverein „Oranienbaum - Wörlitz“ lädt zum traditionellen Sommerfest der Senioren am Donnerstag, dem 11.08.2016, um 12:30 Uhr in die AWO Begegnungsstätte Wörlitz ein!

Wie in jedem Jahr beginnen wir mit einem gemeinsamen leckeren Mittagessen, gefolgt von Unterhaltung, musikalischer Umrahmung und einem kleinen Programm sowie einer Tombola.

Im Anschluss starten wir zu einer wunderschönen Kreuzfahrt mit Kaffee und Kuchen auf den Wörlitzer Gewässern.

Also liebe Senioren, zögern Sie nicht lange und melden Sie sich telefonisch bei Frau Gerda Schulze unter Tel. 20998 an.

PS.: mitzubringen ist gute Laune, großer Hunger, ein Kaffeege-deck für die Gondelfahrt und vor allem schönes Wetter mit viel Sonnenschein.

**Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen, bis bald sagen die Organisatoren.**

Ein Unkostenbeitrag für Mittagessen, Gondelfahrt sowie Kaffee und Kuchen ist zu entrichten.

## Tag der offenen Tür

Anlässlich des 20-jährigen Bestehens des AWO Jugendclubs Wörlitz „Im Dickicht“ laden die Kinder und Jugendlichen recht herzlich zum „Tag der offenen Tür“ ein!

Gemeinsam möchten wir am Samstag, dem 27.08.2016 ab 15:00 Uhr dieses Jubiläum mit allen Kindern, Jugendlichen, Eltern, Großeltern und allen Senioren in der AWO Begegnungsstätte Wörlitz feiern.

Angebote: Spielstraße  
Malstraße  
Kegelbahn  
Lagerfeuer

Zudem ist auf dem Freigelände für unsere kleinen Gäste jede Menge Platz zum Rutschen, Schaukeln und Toben.

Für das leibliche Wohl der kleinen und großen Gäste sorgen die Jugendlichen mit einem Kuchenbasar und einer Grillecke.

Wir würden uns freuen, wenn Sie gemeinsam mit uns diesen Ehrentag feiern!

*Bis dann sagen die Kinder und Jugendlichen aus dem „Dickicht“*



## Veranstaltungsplan für den Monat August 2016

#### Montag,

den 08.08., 15.08., 22.08., 29.08. und der 05.09.2016 um 15.00 Uhr kommen die Frauen der Kartenrunde sowie unsere Skatbrüder im Rentnertreff zusammen.

#### Dienstag,

den 09.08., 16.08., 23.08., 30.08. und der 06.09.2016 um 13.30 Uhr treffen sich die Frauen der Sportgruppe in der Turnhalle.

ZEIT SPAREN – private Kleinanzeigen  
ONLINE : <https://anzeigen.wittich.de>

**Mittwoch,**

den 03.08., 10.08., 17.08., 24.08. und der 31.08.2016 um 15.00 Uhr gibt's Handarbeiten bei Kaffee und Kuchen in der AWO, des Weiteren treffen sich der AWO-Chor um 15.30 Uhr bei Frau Dietrich.

**Donnerstag,**

den 04.08., 11.08., 18.08., 25.08. und der 01.09.2016 um 14.00 Uhr ist gemütliches Beisammensein mit Kaffee und Kuchen für unsere Senioren im Rentnertreff.

Auch in diesem Jahr fahren wir wieder nach Brambach. Wer hat Lust am 18.08.2016 mitzufahren, der melde sich bitte wie gehabt telefonisch unter 20998 an. Es sind noch Plätze frei!

## Abfahrtszeiten:

Gohrau – Bushaltestelle	13:00 Uhr
Riesigk – Kirche	13:10 Uhr
Wörlitz – Ambulatorium	13:15 Uhr
Wörlitz – Neue Reihe	13:20 Uhr
Wörlitz – Bahnhof	13:25 Uhr
Vockerode – Siedlung	13:35 Uhr
Vockerode – Kapenweg	13:40 Uhr

Am 01.11.2016 fahren wir nach Rangsdorf zu einer Veranstaltung mit den Stargästen „Geschwister Hofmann“! Anmeldungen sofort unter Telefon 20998.

### Vom Wörlitzer Gartenreich zur sonnigen Ostseeinsel Rügen

Drei erlebnisreiche Tage verbrachte die Ortsgruppe der AWO Wörlitz erneut am Ostseestrand.

Vom 12. bis 14. Juli 2016 fuhren wir gut gelaunt und bei wunderschönem Wetter zu unserem „Sagen- und Märchenhotel“ nach Bergen auf die Insel Rügen. Ein Zwischenstopp in Stralsund ließ uns zunächst die doch etwas nasse Ostseeluft genießen, doch in Bergen angekommen wurden wir vom Sonnenschein begrüßt.

Am zweiten Tag fuhren wir mit Bus und Schiff zur Insel Hiddensee. Eine Pferdekutsche auf der die Insel erklärt wurde,

brachte uns von Vitte nach Kloster. In unserem Hotel angekommen, wurden wir wie immer mit einem schmackhaften Essen empfangen. Nun erwartete uns das Abendprogramm auf der Seebühne in Ralswiek. Es war wieder ein Genuss.

Am dritten Tag mussten wir leider die Heimreise antreten, jedoch nicht ohne einen Aufenthalt in Karls-Erlebnis-Dorf. Es waren wieder sehr schöne Tage, die wir gemeinsam verbringen konnten. Ein herzliches Dankeschön unserer Reiseleiterin Frau Schulze, die wieder alles gut gemeistert hat.

## Fachmann vor Ort

### Wie oft kommt der Schornsteinfeger?

Der Artikel aus der letzten Ausgabe „Wie oft kommt der Schornsteinfeger“ erweckt den Eindruck, der Schornsteinfeger kommt nur noch einmal innerhalb von zwei bzw. drei Jahren.

Das ist so nicht richtig.

Mal abgesehen von den Kehrungen, die je nach Art der Feuerstätte bis zu 4 x pro Jahr stattfinden, werden an den Gas-, Öl- und Feststoffheizungen sowohl jährliche, als auch zwei- und dreijährliche Überprüfungen/Messungen durchgeführt.

Die tatsächliche Häufigkeit der Begehung ist vom Alter der Anlage, dem Brennstoff, und verschiedenen Konstruktionsmerkmalen abhängig. Aus diesem Grund ist eine pauschale Benennung der Begehungshäufigkeit nicht möglich und wäre unseriös.

Um den Betreiber von Feuerungsanlagen über die durchzuführenden Schornsteinfegerarbeiten zu informieren, erhält dieser regelmäßig einen Feuerstättenbescheid von seinem bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger.

Hier sind alle Termine für die zu veranlassenden Schornsteinfegerarbeiten genannt. Darüber hinaus werden durch den bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger noch die hoheitlichen Tätigkeiten wie Feuerstättenschauen und Ab-

nahmetätigkeiten durchgeführt. Geregelt sind diese Vorgaben im Schornsteinfegerhandwerksgesetz, den Kehr- und Überprüfungsordnungen des Bundes und des Landes und der Bundesimmissionsschutzverordnung.

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Mittwoch, dem 7. September 2016**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen:  
**Freitag, der 25. August 2016**



#### Amtsblatt der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

mit den Ortschaften Brandhorst, Gohrau, Griesen, Horstdorf, Kakau, Oranienbaum, Rehsen, Riesigk, Vockerode und Wörlitz

Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber: Stadt Oranienbaum-Wörlitz, Franzstraße 1, 06785 Oranienbaum

- Verlag und Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- Verantwortlich für den amtlichen, nichtamtlichen und sonstigen Teil:

Die Stadtamtsfrau Frau Regina Doil, OT Wörlitz, Erdmannsdorfstr. 87, 06785 Oranienbaum-Wörlitz

- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg,

An den Steinenden 10

vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan

www.wittich.de/agb/herzberg

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

Anzeigen